



Ministerio Federal de
Cooperación Económica
y Desarrollo

a fondo

Cadenas de suministro agrícola sostenibles

Poner fin a la pobreza, asegurar la alimentación,
proteger el clima, avanzar hacia una globalización justa





Hacienda de mango en Kenya





Las drupas rojas del cafeto también se conocen como cerezas de café.

Índice

Es momento de actuar	5
<hr/>	
1. Un reto global	7
<hr/>	
Por qué las cadenas de suministro agrícola sostenibles nos conciernen a todos	7
2. Nuestro enfoque: cadenas de suministro sostenibles	11
<hr/>	
Emprender nuevos caminos	11
Los gobiernos establecen el marco	12
Deber de las empresas	14
Cooperación interministerial	14
Una cooperación internacional fuerte	16
Actuar conjuntamente de manera sostenible	17
3. Nuestros campos de acción	19
<hr/>	
Cómo integramos la sostenibilidad en las cadenas de suministro agrícola globales	19
Medidas en los países productores	19
Medidas en Alemania y en la Unión Europea	24
Medida transversal: digitalización	31
4. Las materias primas agrícolas como base para la creación de valor	35
<hr/>	
Una panorámica de determinadas cadenas de suministro	35
Cacao	36
Café	38
Algodón	42
Caucho	46
Plátanos	48
Aceite de palma	52
Soja	56
5. Perspectivas de futuro	60
<hr/>	
Qué debe hacerse ahora	61

*“Para mí, el cacao es como un tesoro.
Es parte de nuestra cultura. Nuestros
ancestros empezaron a cultivarlo,
nuestros padres les siguieron.”*

Cécile Bilé-Assama
Productora de cacao de Aboisso



Es momento de actuar

EJEMPLO: Cultivo de cacao en África Occidental

Côte d'Ivoire y Ghana son los países de cultivo de cacao más importantes. El 90 por ciento del cultivo se realiza en pequeñas explotaciones agrícolas. La productividad y la calidad son bajas – al igual que los ingresos. El 87 por ciento de las familias productoras de cacao en Côte d'Ivoire y el 83 por ciento de las familias productoras de cacao en Ghana no generan ingresos dignos. ¡Son más de 1.5 millones de pequeños agricultores y agricultoras!

Las consecuencias

Hambre, pobreza, explotación laboral infantil, éxodo rural, deforestación creciente de selvas tropicales – no hay vida en dignidad y se pone en peligro el clima global: los resultados obtenidos por el *National Opinion Research Center (NORC)* de la Universidad de Chicago muestran que aún más de 1.5 millones de niños en Côte d'Ivoire y Ghana siguen realizando trabajo infantil.

EJEMPLO: Producción de aceite de palma en Asia Sudoriental

El 84 por ciento del aceite de palma mundial se produce en Indonesia y Malasia. Para el cultivo de la palma de aceite, a menudo se talan y queman grandes superficies de selva tropical. Tan solo en Indonesia, en 2017 se deforestaron aún 480,000 hectáreas de selva tropical. Adicionalmente, la producción de aceite de palma va acompañada frecuentemente de violaciones masivas de los derechos humanos.

Las consecuencias

Destrucción de la selva tropical, extinción de las especies, emisión de gases de efecto invernadero, pérdida de sumideros de carbono, desplazamientos, injusticia social.

A nivel mundial, **160 millones de niños** realizan trabajo infantil.



112 millones de niños

trabajan en el sector de la agricultura,

71 millones de ellos

en África.



Plantaciones de palma de aceite cerca de Villavicencio en Colombia

1. Un reto global

Sigue habiendo niños trabajando en plantaciones de cacao para nuestro chocolate. Se sigue deforestando la selva tropical para la producción de aceite de palma que se encuentra en nuestros productos acabados. Tenemos que actuar: combatir la pobreza, impedir la explotación, detener el cambio climático. Ello se logrará únicamente si configuramos conjuntamente las cadenas de suministro agrícola globales de manera que sean sostenibles.

Por qué las cadenas de suministro agrícola sostenibles nos conciernen a todos

Las materias primas agrícolas – lo que suena como un concepto abstracto ya resulta esencial en nuestra vida cotidiana: el aceite de palma en nuestro champú, el café en la mañana, el plátano en el muesli, un trozo de nuestro chocolate preferido, la camiseta de algodón o el neumático de caucho. Para muchos de estos productos que consumimos a menudo sin reparo, se destruye la naturaleza y se explotan a personas.

Pequeños agricultores y agricultoras

El 80 por ciento de los agricultores a nivel mundial son pequeños agricultores y agricultoras. Ellos realizan aproximadamente el 90 por ciento de la producción de cacao y mucho más del 70 por ciento de la producción de café, algodón y caucho. Gran parte del cacao para nuestro chocolate proviene por ejemplo de Côte d'Ivoire y de Ghana. Sin los pequeños agricultores y agricultoras deberíamos renunciar a muchos productos en nuestra vida cotidiana. No obstante, estas personas que están al inicio de la cadena de suministro, hoy por regla general no están en condiciones de alimentarse, por su trabajo en el cultivo, a sí mismas y a sus familias. Sus ingresos a partir de la agricultura a menudo son tan bajos que viven en gran pobreza y no pueden invertir en sus explotaciones.

Familias enteras, también niños, trabajan cada día en campos y plantaciones sin poder generar ingresos dignos. Una vida en dignidad y una existencia segura son inaccesibles para ellos.

Precios bajos

A ello se suma que la soja, el aceite de palma, el cacao, el café y el caucho figuran entre los mayores impulsores de la deforestación a nivel mundial. Se talan grandes superficies de selva para cultivar estas materias primas. Alrededor de la mitad de la deforestación global afecta las selvas en el ecuador, la zona más importante de cultivo de materias primas agrícolas. Si queremos remediar esto, tenemos que configurar las cadenas de suministro agrícola globales de manera que sean sostenibles.

Muchos retos, como los precios bajos de materias primas y la remuneración baja de los trabajadores y trabajadoras, están profundamente arraigados en las cadenas de suministro agrícola globales o son inherentes al sistema. La configuración sostenible de estas cadenas de suministro figura por lo tanto entre los campos de acción más importantes de la cooperación internacional para el desarrollo. Solo podremos hacer frente a esta tarea si todos los involucrados asumen su responsabilidad y si cooperan las empresas, los gobiernos, la sociedad civil, los sindicatos y las representaciones de los productores. Si no actuamos ahora, seremos responsables de consecuencias irreversibles que amenazan la supervivencia de todos nosotros.



Los frutos de cacao tienen una cáscara dura y espesa.

Cambio climático

En 2019, incendios y deforestaciones destruyeron casi doce millones de hectáreas de selva tropical, casi una tercera parte de esta superficie siendo bosques primarios. Ello corresponde a la pérdida de bosque primario del tamaño de una cancha de fútbol cada seis segundos durante todo el año. Los bosques primarios tienen especial importancia para la diversidad biológica y el almacenamiento de carbono. Debido a la deforestación y al drenaje de turberas, grandes cantidades del gas de efecto invernadero dióxido de carbono (CO₂) se liberan a la atmósfera. La deforestación representa aproximadamente el 20 por ciento de las emisiones mundiales de gases de efecto invernadero que son causantes directos del calentamiento del planeta. De este modo, la deforestación contribuye en mayor medida al cambio climático que el sector de transporte. El cambio climático destruye nuestro planeta. Debido al cambio climático, la productividad agrícola sigue disminuyendo aún más y el riesgo de desastres ambientales está creciendo.

Violaciones de los derechos humanos

En la producción agrícola, las trabajadoras y los trabajadores son con frecuencia víctimas de violaciones de los derechos humanos. El trabajo forzoso, la prohibición de sindicatos y daños a la salud por plaguicidas constituyen solamente unos de los

problemas que existen en las cadenas de suministro agrícola en materia de derechos humanos. Las mujeres y los grupos marginados están expuestos con mayor frecuencia a estos riesgos.

Migración

Los bosques constituyen la base de subsistencia directa para más de 1.6 mil millones de personas y son un importante factor económico en muchas regiones del mundo. En algunas zonas rurales, los bosques contribuyen con hasta un 80 por ciento al ingreso del hogar. En particular las selvas tropicales constituyen una fuente importante de ingreso y alimento y crean empleo. Unos 60 millones de personas, en gran parte miembros de pueblos indígenas, dependen en su supervivencia esencialmente de los bosques. Disponen de conocimientos tradicionales que son de suma importancia para la conservación de la diversidad biológica.

Los bosques constituyen la base de subsistencia directa para más de

1.6 mil millones de personas.



Los bosques contribuyen con hasta un **80 por ciento** al ingreso del hogar, constituyen una fuente importante de ingreso y alimento y crean empleo.



Unos **60 millones de personas**, en gran parte miembros de pueblos indígenas, dependen en su supervivencia esencialmente de los bosques.

Personas que no pueden vivir o apenas pueden vivir de su trabajo en el cultivo, ya hoy en día emigran a las ciudades o buscan alternativas para permitirse a sí mismas y a sus familias una vida en dignidad.

La pobreza y la falta de seguridad de subsistencia figuran entre las principales causas del éxodo rural y de la migración. Las consecuencias del cambio climático refuerzan estas causas. Ya hoy en día el sector agrícola apenas es atractivo para personas jóvenes en nuestros países contraparte. Como consecuencia, la productividad agrícola disminuye.

Riesgo de escasez de materias primas

Bajos rendimientos, ingresos inaceptables, condiciones de cultivo agravándose por el cambio climático y un creciente riesgo de desastres se contraponen con un crecimiento demográfico de actualmente 7.6 mil millones de personas en 2019 a unos 9 mil millones de personas en 2050. El sector agrícola

tiene que incrementar su productividad en por lo menos un 60 por ciento para estar a la altura de la creciente población mundial con los patrones de consumo actuales. A la luz de todo ello estamos luchando contra el reloj. Solamente podremos triunfar en esta lucha si cooperan las empresas, los gobiernos, la sociedad civil, los sindicatos y las representaciones de los productores y si conjuntamente emprendemos nuevos caminos. Los ecosistemas intactos constituyen el requisito básico para el abastecimiento a largo plazo con materias primas renovables. Los aumentos de la producción no deben perjudicar los ecosistemas. Las prácticas agrícolas inadaptadas conllevan una pérdida progresiva de la productividad de los suelos y, como consecuencia, un aumento de la escasez de materias primas.

Un ejemplo:

Productores de cacao en Côte d'Ivoire

Una familia productora de cacao típica en Côte d'Ivoire tiene siete miembros – cuatro niños y tres adultos. Para tener un buen nivel de vida sencillo, esta familia necesita ingresos de 478 euros por mes para que sean ingresos dignos. Ya que solamente ingresos dignos son ingresos dignos. La mitad de este monto cubre los gastos por una alimentación equilibrada. La familia necesita 55 euros por una casa con un estándar adecuado.

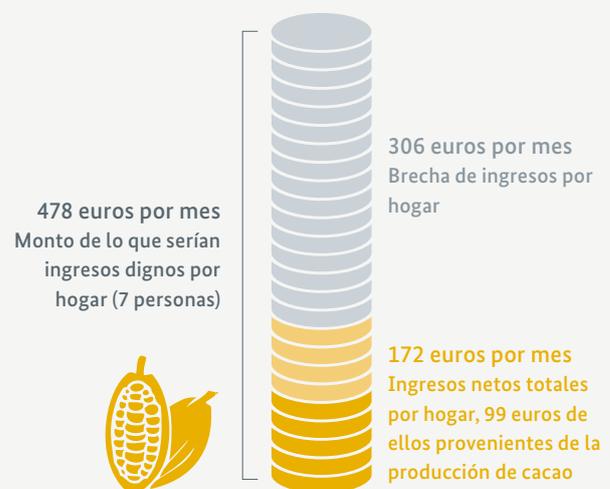
Los gastos por educación, salud, vestimenta y otras necesidades suponen más de una tercera parte del total de los ingresos mensuales. Además, esta familia debería poder ahorrar el cinco por ciento de sus ingresos mensuales para eventos imprevistos, por ejemplo para compensar pérdidas de cosecha debidas a períodos de sequía.

En realidad, esta familia dispone, sin embargo, de ingresos mensuales de solamente 172 euros. Genera unos 100 euros cultivando cacao. **Por lo tanto, cada mes le faltan 306 euros** para poder llevar una vida sencilla, pero buena.

Posibles enfoques de solución para salvar la brecha de ingresos son, por ejemplo, la implementación de

mayores precios por materias primas para los pequeños agricultores y agricultoras, el fomento de fuentes alternativas de ingresos, así como ofertas de capacitación para mejorar la productividad y la calidad de los productos agrícolas.

Ingresos de un hogar productor de cacao



Un hogar productor de cacao en Côte d'Ivoire dispone solamente de aproximadamente una tercera parte de lo que serían ingresos dignos.

Fuente: *The Living Income Community of Practice, 2015*

Pequeños agricultores y agricultoras
en camino al centro más cercano de
recolección de algodón



2. Nuestro enfoque: cadenas de suministro sostenibles

Resulta inaceptable que se sigan explotando a personas para la producción de materias primas agrícolas. Para configurar las cadenas de suministro agrícola de manera que sean sostenibles, urge que todas las socias y todos los socios a lo largo de las cadenas de valor agregado actúen de manera más sostenible. Los enfoques adoptados hasta ahora son demasiado limitados. Es preciso establecer alianzas nuevas para enfrentar con firmeza la explotación de personas y del medio ambiente. Solo actuando juntos y a nivel global podremos solucionar los problemas globales. La política establece el marco para una economía más sostenible.

Emprender nuevos caminos

Nuestro objetivo es claro: tenemos que lograr que los pequeños agricultores y agricultoras puedan vivir en dignidad de su trabajo. Ello solamente será factible si los productos agrícolas se producen de manera sostenible y se comercializan de forma justa. La productividad por superficie en el sector agrícola tiene que incrementarse para alimentar a la creciente población mundial y detener al mismo tiempo la deforestación, así como conservar nuestros ecosistemas y proteger nuestro clima.

Medidas de adaptación

Debido al cambio climático, las cadenas de suministro agrícola, en particular en la producción primaria, ya están afectadas en mayor medida de fenómenos meteorológicos extremos, cambios de los regímenes de precipitaciones y temperaturas, así como de cambios de los períodos vegetativos. Se requieren medidas de adaptación ambiciosas para seguir garantizando la sostenibilidad y estabilidad de las cadenas de suministro. Se enfocan en este contexto las pequeñas explotaciones agrícolas en los países en desarrollo. A través de la adaptación y el aumento de la productividad podemos lograr que el sector agrícola se convierta

también para personas jóvenes en un sector laboral atractivo.

Sistemas de estándares para el sector agrícola

Ya existen buenos enfoques: sistemas de estándares mejoran por ejemplo la sostenibilidad en muchas cadenas de suministro. Estos sistemas de estándares se conocen en forma de sellos en muchos productos, como *Fairtrade* o *Rainforest Alliance*. Gracias a estos sellos, se ve de un vistazo que en la producción del producto los criterios de sostenibilidad han sido respetados. A pesar de que los sistemas de estándares han contribuido a mejorar la situación en muchas cadenas de suministro, no pueden solucionar por sí solos problemas inherentes a los sistemas, como la explotación laboral infantil y la deforestación. Se requiere que la política y el sector privado creen el marco para cadenas de suministro sostenibles. A tal efecto, disponen de diferentes palancas.

Principios de cultivo agroecológicos

Para incrementar la productividad de las superficies de cultivo existentes se requieren métodos de cultivo que conserven o incluso mejoren la fertilidad natural

de los suelos. La producción agrícola de acuerdo a principios agroecológicos tiene, entre otros, este objetivo e incrementa a la vez la resiliencia del paisaje agrícola ante las repercusiones del cambio climático.

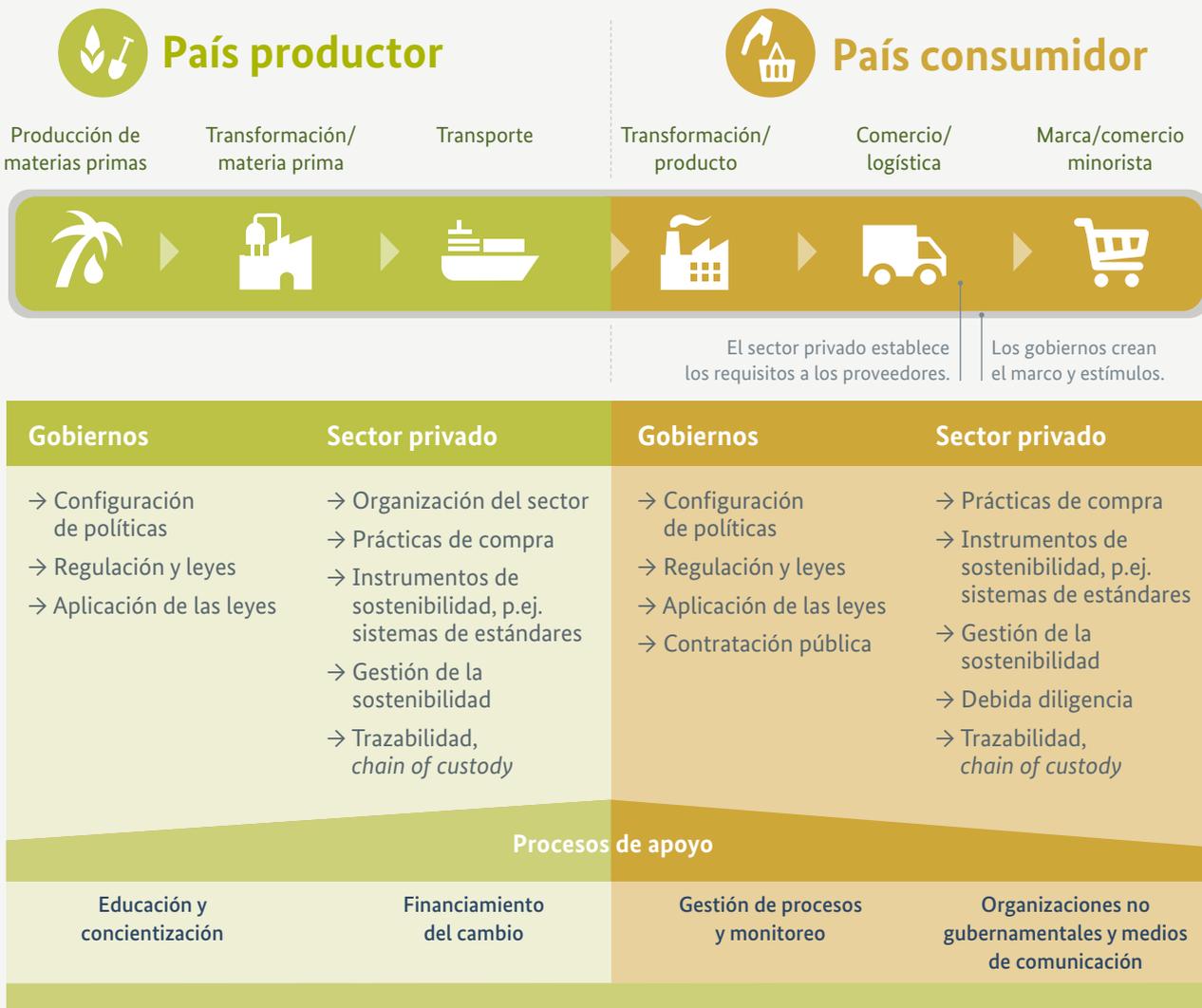
Los gobiernos establecen el marco

Todos los gobiernos tienen el deber de respetar, proteger y garantizar los derechos humanos. Los gobiernos en el Sur y Norte globales, es decir en los países productores y consumidores, pueden hacer de la sostenibilidad un componente fundamental de sus políticas. Las leyes y su implementación constituyen palancas poderosas en este contexto.

El Gobierno Federal alemán establece el marco para la actividad económica en el mercado alemán y puede fijar normas de debida diligencia de empresas. Con el *Plan de Acción Nacional de Empresas y Derechos Humanos*, Alemania empezó a aplicar los *Principios Rectores de Naciones Unidas sobre las empresas y los derechos humanos*. El monitoreo del *Plan de Acción Nacional de Empresas y Derechos Humanos* mostró, sin embargo, que ni siquiera el 20 por ciento de las empresas con sede en Alemania y más de 500 empleados implementa voluntariamente la debida diligencia. Por esta razón, el Consejo federal alemán de Ministros adoptó en marzo de 2021 el proyecto de la Ley sobre la debida

Modelo del cambio

Palancas para cadenas de valor sostenibles



diligencia corporativa en las cadenas de suministro (*Gesetz über die unternehmerischen Sorgfaltspflichten in Lieferketten*, LkSG). El Bundesrat y el Bundestag aprobaron esta ley en junio de 2021.

La Unión Europea también tiene previsto definir más en detalle el marco para la sostenibilidad en las cadenas de suministro. En 2021, la Comisión Europea presentará propuestas legislativas, primero, para la debida diligencia corporativa para los derechos humanos y la protección ambiental en general y, segundo, para las cadenas de suministro libres de deforestación en particular. A través de resoluciones, el Parlamento Europeo también ya se ha pronunciado en varias ocasiones en favor de debidas diligencias ambiciosas para los derechos humanos y el medio ambiente en general y para las cadenas de suministro libres de deforestación en particular.

Gran Bretaña también tiene prevista una ley para imponer a las empresas debidas diligencias en cuanto a la deforestación ilegal.

En abril de 2020, Alemania aprobó las Directrices del Gobierno Federal para la promoción de cadenas de suministro de materias primas agrícolas libres de deforestación (*Leitlinien der Bundesregierung zur Förderung von entwaldungsfreien Lieferketten von Agrarrohstoffen*), para comprometerse en mayor medida a nivel internacional y en la cooperación bilateral a reducir la deforestación en las importaciones agrícolas. Prevén que el Gobierno Federal promoverá iniciativas del sector privado, de la sociedad civil y de federaciones, apoyará países productores en el establecimiento de cadenas de suministro libres de deforestación, así como profundizará la cooperación a nivel internacional, en particular con otros países consumidores importantes.

La ley francesa sobre la debida diligencia corporativa obliga a empresas grandes a identificar y prevenir riesgos en materia de derechos humanos y medio ambiente, así como a rendir cuentas públicamente. El Parlamento neerlandés aprobó en mayo de 2019 una ley sobre la debida diligencia para prevenir el trabajo infantil. Esta nueva ley entrará en vigor probablemente en 2022.

Aparte de la estrategia de compras de las empresas, su debida diligencia y la trazabilidad de productos; la regulación estatal y la implementación de normas pueden ser palancas decisivas para establecer cadenas de suministro sostenibles. Ello se aplica a Alemania y otros países consumidores, pero también a los países productores. En ambos extremos de la cadena de suministro, los gobiernos establecen el marco para la actividad económica. A causa de la debilidad frecuente en la aplicación de las leyes, se producen infracciones. Este ejemplo pone de relieve la importancia que tiene la identificación de palancas pertinentes. Al mismo tiempo, todos los actores también tienen que disponer de las competencias para manejar estas palancas. Aquí interviene el Ministerio Federal alemán de Cooperación Económica y Desarrollo (BMZ) en su trabajo: apoyamos a gobiernos y actores pertinentes en sus esfuerzos por una mayor sostenibilidad.

Sociedad civil

La sostenibilidad constituye una tarea para toda la sociedad. Aparte de los actores involucrados en las cadenas de suministro hay otros actores más, fuera de estas, que desempeñan un papel importante para que el cambio sea realmente sostenible. A través de reportajes e información, los medios de comunicación y las organizaciones no gubernamentales ejercen una influencia externa en la política y las empresas. Sacan a la luz las deficiencias y reclaman cambios. Al mismo tiempo explican correlaciones y sensibilizan – en los países consumidores y productores. En general, la educación contribuye a una producción sostenible y un consumo responsable. Solo si las productoras y los productores están informados sobre prácticas de cultivo sostenibles, pueden aplicarlas. Las consumidoras y los consumidores solamente pueden apoyar empresas responsables si se les proporciona información transparente sobre la sostenibilidad en la cadena de suministro. Esta información sobre las condiciones de producción tiene que estar disponible y presentarse de manera que sea, en la medida de lo posible, fácilmente comprensible.

Los bancos y los inversores son otros actores influyentes que pueden aportar apoyo externo al cam-

bio hacia más sostenibilidad. Definiendo criterios de sostenibilidad para sus inversiones o créditos, ejercen una influencia pertinente en las cadenas de suministro. Donantes internacionales y fundaciones ponen a disposición fondos para promover la sostenibilidad en especial en países más pobres. De este modo contribuyen a financiar el cambio.

En nuestros enfoques holísticos tenemos que cooperar en nuevas alianzas a nivel nacional, europeo e internacional y tirar todos de la misma cuerda. No se trata de defender intereses nacionales, de maximizar los beneficios para empresas o de conseguir los alimentos más baratos para los consumidores, sino del futuro de nuestro planeta, de la conservación de nuestro medio ambiente y del derecho de toda persona a condiciones de vida dignas. Por esta razón, el BMZ aboga por cooperaciones – a nivel nacional e internacional.

Deber de las empresas

Si bien, con sus decisiones de compra, las consumidoras y los consumidores pueden influir en la cadena de suministro, al fin y al cabo solamente pueden comprar lo que está en las estanterías de las tiendas. No son las consumidoras y los consumidores quienes determinan cómo se reparte, entre todos los actores a largo de la cadena de suministro, el precio que pagan. Esta responsabilidad incumbe al comercio minorista de alimentos, al sector productor de alimentos y sus proveedores. Ellos determinan las condiciones de producción y de suministro. Las empresas que compran materias primas en nuestros países contraparte y las transforman, tienen una responsabilidad especial. Tienen el deber de incluir únicamente productos en su cartera que hayan demostrado su conformidad con los criterios de sostenibilidad.

Las prácticas de compra de empresas son una palanca poderosa. Usando esta palanca, los productores de alimentos en Alemania pueden influir directamente en las condiciones de producción en los países contraparte. La trazabilidad y el cumplimiento de la debida diligencia constituyen palancas mediante las cuales las empresas pueden influir en la sostenibilidad a lo largo de las cadenas de suministro.

Cooperación interministerial



Forum Nachhaltiger Kakao
German Initiative on Sustainable Cocoa

La cooperación del BMZ y el Ministerio Federal alemán de Alimentación y Agricultura (BMEL) en el marco del **Foro del Cacao Sostenible** ilustra muy bien la cooperación interministerial necesaria. En este foro, ambos ministerios aúnan sus fuerzas conjuntamente con la industria de confitería, el comercio de alimentos y la sociedad civil para lograr un sector del cacao sostenible. Asimismo, con un plan de diez puntos, la Ministra Federal de Agricultura Julia Klöckner y el Ministro Federal de Desarrollo Gerd Müller abogan por un sector del cacao sostenible que incluya a todos los actores alemanes. Conjuntamente queremos velar por que a largo plazo el 100 por ciento de los productos finales conteniendo cacao vendidos en Alemania provengan de cultivos certificados. Conjuntamente nos desempeñamos en favor de la protección de los bosques, mejoramos las condiciones de vida de familias productoras de cacao en África Occidental, nos oponemos a la explotación laboral infantil y fortalecemos el papel de las mujeres en el cultivo de cacao. Ello es un paso en la buena dirección al cual tienen que seguir muchos otros pasos en otras áreas de cadenas de suministro agrícola globales.

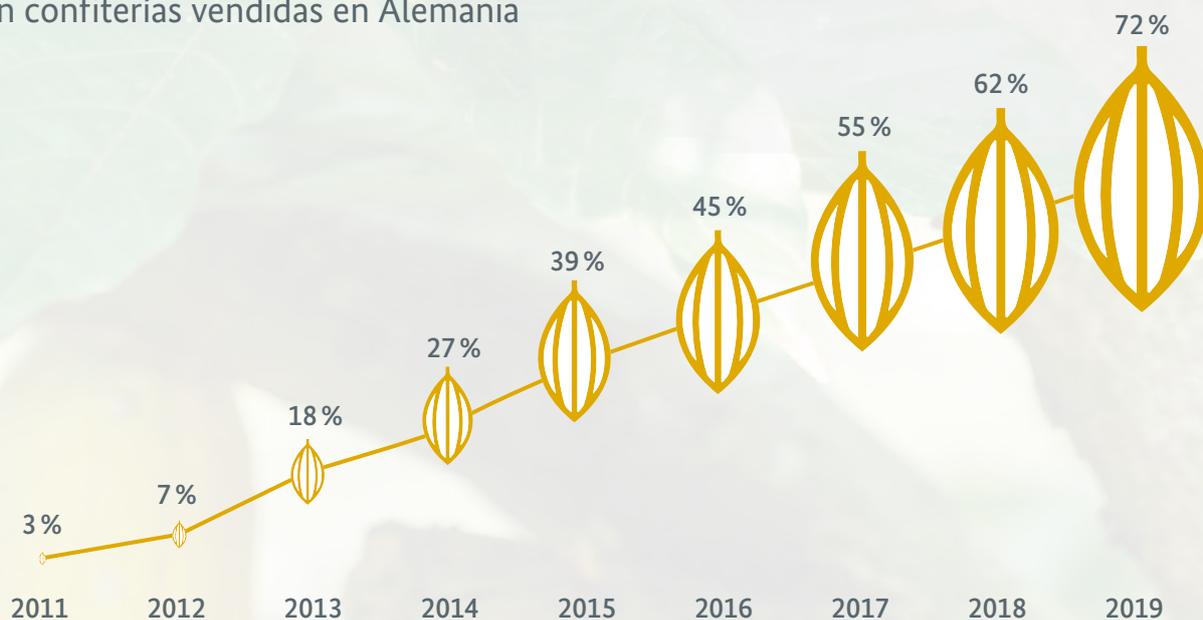
Las empresas pueden exigir de sus proveedores que cumplan ciertos estándares sociales y ambientales y determinar de esta manera reglas para toda la cadena de suministro.

La política espera de las empresas que cumplan su debida diligencia conforme a los cinco elementos claves de los Principios Rectores de Naciones Unidas sobre las empresas y los derechos humanos. Deberían saber de dónde provienen sus materias primas y poder trazarlas hasta su producción en pequeñas explotaciones agrícolas. Ello está lejos de ser siempre el caso. No obstante, ya hoy en día algunas empresas asumen su responsabilidad y están desplegando esfuerzos para configurar sus cadenas de suministro de manera que sean transparentes, justas y sostenibles. Estas empresas estarán bien preparadas para futuras modificaciones del marco político. Los compromisos voluntarios de las empresas son una medida en favor de una mayor sostenibilidad.

Un árbol de cacao con frutos durante la estación seca.

Parte de cacao producido de manera sostenible

en confiterías vendidas en Alemania



Fuente: Bundesverband der Deutschen Süßwarenindustrie (BDSI, Asociación Alemana de Confitería)

Una cooperación internacional fuerte

Alianzas fuertes son indispensables, también a nivel europeo e internacional. Tenemos que pensar más intensamente más allá de las fronteras y enfocar los mismos objetivos, ya que solo de este modo asumimos nuestra responsabilidad de luchar por un mundo justo.

Hambre cero, fin de la pobreza, acción por el clima y el medio ambiente: eso son algunos de los 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS). El Gobierno Federal alemán se comprometió a realizar estos 17 objetivos globales. Estos objetivos se formularon en la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible de Naciones Unidas y se dirigen a los gobiernos en el mundo entero, pero también a la sociedad civil, al sector privado y al mundo académico. La comuni-

dad mundial se propuso lograr estos objetivos hasta 2030. Con su compromiso por cadenas de suministro (agrícola) sostenibles, Alemania aporta una contribución en este sentido.

Además, el Gobierno Federal alemán se comprometió a respetar otros convenios e iniciativas internacionales. Entre ellos figuran en particular el *Acuerdo de París sobre el cambio climático* y los tratados de Naciones Unidas sobre derechos humanos (*Declaración Universal de los Derechos Humanos*) y diversidad biológica (*Convenio sobre la Diversidad Biológica*), así como normas fundamentales internacionales del trabajo de la Organización Internacional del Trabajo (OIT). Además, Alemania también aboga en los grupos G7 y G20 por una actividad económica más sostenible: con su *Plan Marshall con África*, Alemania desea apoyar a países contraparte en África en el desarrollo económico sostenible. El *Acuerdo sobre Facilitación del Comercio* de la Organización

Las cadenas de suministro sostenibles abonan a los ODS



Las tres dimensiones de la sostenibilidad



DIMENSIÓN ECOLÓGICA

Protección de los bosques, protección de la diversidad biológica, protección y rehabilitación de suelos, protección de los recursos dulceacuícolas, etc.



DIMENSIÓN ECONÓMICA

Asegurar materias primas gracias a métodos de cultivo sostenibles



DIMENSIÓN SOCIAL

Generar ingresos dignos, pagar salarios justos, respetar los derechos humanos, prevenir la explotación laboral infantil, etc.

Fuente: GIZ

Mundial del Comercio (OMC) permite simplificar los procedimientos nacionales en países en desarrollo en cuanto a sus exportaciones y reducir tarifas innecesarias. Los países industrializados deberán apoyar a los países en desarrollo en este contexto. Alemania también se desempeña en el marco de la OMC en favor de los países en desarrollo.

En la *Declaración de Nueva York sobre los Bosques*, el Gobierno Federal alemán se comprometió conjuntamente con otros gobiernos y empresas a alcanzar la deforestación cero en 2030. Y también a nivel de la Unión Europea (UE), el BMZ aboga por medidas destinadas a mejorar la sostenibilidad en cadenas de suministro. Con el propósito de promover las cadenas agrícolas libres de deforestación, siete gobiernos europeos, entre ellos Alemania, firmaron en 2015 la *Declaración de Ámsterdam sobre la Deforestación* y la *Declaración de Ámsterdam sobre el Aceite de Palma*. Asimismo, el BMZ exige que acuerdos comerciales internacionales de la UE con Estados terceros regulen de manera vinculante la sostenibilidad de materias primas agrícolas.

Actuar conjuntamente de manera sostenible

Nuestra estrategia es clara: los gobiernos y el sector privado tienen que cooperar aún más estrechamente a lo largo de toda la cadena de suministro. Esta cooperación no debe terminar en fronteras nacionales o áreas de competencia. Es preciso llegar con nuestras medidas a toda la cadena de suministro, desde los pequeños agricultores y agricultoras en el país productor hasta las consumidoras y consumidores finales en el país consumidor. Los actores de la sociedad civil y los medios de comunicación acompañan este cambio. Siempre actuamos en aras de la sostenibilidad. Significa que a la hora de elaborar medidas concretas siempre consideramos tres dimensiones: la ecología, la economía y los aspectos sociales. Solo de este modo podremos configurar las cadenas de suministro agrícola realmente de manera que sean sostenibles.

Los granos de algodón se separan de las fibras para ser transformadas después en aceite o semillas.



3. Nuestros campos de acción

Si queremos dotar las cadenas de suministro agrícola de más sostenibilidad, no debemos enfocar, con medidas individuales, aisladas áreas parciales a lo largo de la cadena de valor. Nuestras medidas tienen que engranar y al mismo tiempo tienen que confeccionarse a medida de acuerdo a las diferentes materias primas y los diferentes lugares de producción. Van dirigidas a todos: a los productores y productoras, los gobiernos, las empresas, las consumidoras y consumidores.

Cómo integramos la sostenibilidad en las cadenas de suministro agrícola globales

¿Cómo podemos implementar muy concretamente nuestra estrategia en la práctica? El BMZ trabaja en diferentes campos de acción. Siempre consideramos los niveles local, regional, nacional e internacional. Ponemos en marcha diferentes palancas tanto en los países contraparte como también aquí en Alemania para lograr una mayor sostenibilidad en las cadenas de suministro. Lo hacemos enfocando toda la cadena de suministro – desde el país productor hasta el país consumidor.

Abogamos por una combinación de diferentes medios que engranen. A continuación presentamos nuestras medidas.

Medidas en los países productores

Ingresos dignos

Gran parte de las personas que están al inicio de la cadena de suministro, a pesar de su trabajo no genera suficiente dinero para poder llevar con su familia una vida sencilla, pero buena. A menudo el dinero apenas alcanza para sobrevivir y simplemente no hay dinero que se pueda invertir en la empresa propia. Ello vale en especial para los pequeños agricultores y agricultoras en África, Asia y América Latina.

La falta de dinero para realizar inversiones afecta la productividad agrícola. Consecuencias frecuentes son la pobreza y la explotación laboral infantil que resulta de ella. Muchas familias abandonan sus explotaciones, la región rural o incluso su patria en búsqueda de una vida mejor.

Para poner fin a esta situación, hace falta crear transparencia a lo largo de toda la cadena de suministro. Lograr ingresos dignos para los pequeños agricultores y agricultoras es un paso importante. A tal efecto, calculamos el monto requerido para ingresos dignos y, por ejemplo, hemos creado un grupo de trabajo con minoristas alemanes para aumentar los ingresos al inicio de la cadena de suministro.

¿Cuáles son las palancas que ya estamos usando?

Mostramos el tamaño de la brecha de ingresos para los pequeños agricultores y agricultoras en diferentes partes del mundo.

Asimismo, conjuntamente con el sector privado, los gobiernos y la sociedad civil elaboramos enfoques innovadores para mejorar la situación de ingresos de pequeños agricultores y agricultoras y sus familias.

IMPACTO

En el mejor de los casos, la transparencia en cuanto a ingresos realmente dignos conduce a un replanteamiento de la fijación de los precios de productos. Los pequeños agricultores y agricultoras tienen que recibir más dinero. Es un paso importante en el camino hacia un pago justo.

¿Cuáles son las palancas que tenemos que usar aún?

→ Promover relaciones comerciales sostenibles: muchas empresas y muchos gobiernos no saben en qué condiciones se cultivan sus materias primas. Pagan precios tan bajos por las mercancías que ni cubren los costes de producción ni permiten ingresos dignos. A menudo no hay relaciones directas y duraderas a los productores. Sin embargo, ello convendría a las empresas para asegurar de manera duradera su propio abastecimiento de materias primas. Si los productores abandonan sus explotaciones por razones de pobreza, ello también puede afectar a las empresas. Para remediarlo es preciso

mejorar los ingresos de los pequeños agricultores y agricultoras. Las empresas y los gobiernos tienen que conocer las condiciones de producción in situ e implementar medidas de apoyo para buenas prácticas agrícolas o la seguridad laboral. Las empresas tienen que concluir contratos a largo plazo con los productores y pagar precios justos. Hasta la fecha todavía no hay suficientes empresas que sigan seriamente este enfoque.

→ Enfocar en la certificación ingresos dignos: a menudo, la certificación de productos por sí sola no puede asegurar que los productores obtengan ingresos dignos. Algunos sistemas de estándares intentan lograr mejores ingresos para los pequeños agricultores y agricultoras estableciendo bonificaciones adicionales y precios mínimos. Por ello apoyamos sistemas de estándares a integrar, como un criterio, ingresos dignos y a implementarlos para que el comercio y los consumidores que compren productos certificados puedan estar seguros de que los pequeños agricultores y agricultoras generen con su producción ingresos dignos.

Cálculo de un ingreso justo

Ejemplo de una familia productora de cacao en Côte d'Ivoire que tiene en promedio siete miembros.

DEFINICIÓN: LIVING INCOME/INGRESOS DIGNOS

Ingreso neto anual de un hogar que se genera en condiciones de trabajo decente en un lugar determinado y que es suficiente para permitir a todos los miembros del hogar un estándar de vida adecuado. Los siguientes aspectos se consideran en el cálculo de ingresos dignos: alimentos, agua, vivienda, educación, atención de salud, transporte, vestimenta y otras necesidades esenciales, incluidos medios para enfrentar imprevistos.

Fuente: *The Living Income Community of Practice, 2015*



La reforestación puede aportar una contribución valiosa a la mitigación del cambio climático. No obstante, es más importante aún conservar los bosques vírgenes con su diversidad biológica particularmente grande.

Establecer regiones de cultivo sostenibles

Esta medida tiene como objetivo mejorar las condiciones de vida de pequeños agricultores y agricultoras y lograr el desarrollo sostenible en toda la región. El gobierno local en el país productor define conjuntamente con los actores de la sociedad civil y del sector privado activos en una región de qué manera se configura e implementa el uso sostenible de la tierra. Deciden conjuntamente qué áreas se dedican a la agricultura sostenible, qué áreas se declaran áreas protegidas y dónde se promueve el desarrollo económico o industrial. Esta medida fortalece la sostenibilidad en la unidad administrativa (distrito, región, provincia, etc.).

En una región de cultivo sostenible, la planificación conjunta del uso de la tierra y su implementación permiten que las decisiones económicas vayan de la mano con las decisiones ecológicas. Entrelazando estas regiones productoras sostenibles con los compradores a lo largo de la cadena de suministro global, estas regiones se convierten en el inicio de cadenas de suministro libres de deforestación. Este enfoque comprende todas las materias pri-

mas que se producen en la región. Se pueden usar diferentes sistemas digitales (basados en satélites o en imágenes aéreas) para la supervisión por parte del gobierno local y de terceros independientes. A través de estos sistemas, las empresas y el gobierno local pueden comprobar el respeto de las normas de sostenibilidad, por ejemplo que la deforestación no siga avanzando en su cadena de suministro. Soluciones digitales para la trazabilidad ayudan a verificar permanentemente el estatus de sostenibilidad y a intervenir en caso necesario. Regiones de cultivo sostenibles mejoran también las condiciones de vida de pequeños agricultores y agricultoras. En las regiones mismas reciben capacitaciones en prácticas de cultivo sostenibles y buena gestión de las explotaciones. Además se mejora su situación económica gracias a la conexión directa a cadenas de suministro globales.

Regiones de cultivo sostenibles requieren un uso sostenible de la tierra. Ello se logra por ejemplo renunciando a sustancias químicas nocivas para la salud. El BMZ apoya a pequeños agricultores y agricultoras en el mundo entero a implementar principios agroecológicos vinculando de esta manera intereses económicos, ecológicos y sociales.

Fortalecer la igualdad de derechos de las mujeres

En muchos hogares en las regiones rurales en los países en desarrollo, la cabeza de familia es una mujer. Las mujeres desempeñan un papel clave en la gestión de la tierra y para el bienestar de sus familias. El empoderamiento de la mujer – a través de formación y capacitación, así como participación en la toma de decisiones en cuanto a la distribución de tierra y recursos– encierra el potencial de incrementar los rendimientos en la agricultura y promover el desarrollo sostenible de regiones rurales.



MUJERES EN EL SECTOR DEL CACAO

PRO-PLANTEURS es un proyecto conjunto del Foro del Cacao Sostenible, del Gobierno de Côte d'Ivoire y del Gobierno Federal alemán en Côte d'Ivoire. Este proyecto pone especial énfasis en las mujeres. Crea oportunidades de ingreso adicionales para ellas, por ejemplo a través del cultivo de otros alimentos, así como la crianza de peces y pollos, dando también seguridad alimentaria y nutricional a las familias.

¿Cuáles son las palancas que ya estamos usando?

El BMZ fomenta la creación de regiones de cultivo sostenibles en Indonesia y Côte d'Ivoire y extiende este enfoque también en Etiopía y Colombia. En alianza con el gobierno local, la sociedad civil y las empresas, se crea respectivamente una región de adquisición sostenible. La agricultura, la protección de los bosques y el desarrollo económico se integran en pie de igualdad abordando los retos en un enfoque general.

IMPACTO

Con nuestro apoyo a gobiernos locales y empresas en los países productores y consumidores contribuimos a una planificación del uso de la tierra más sostenible y con ello a la protección de los bosques.

¿Cuáles son las palancas que tenemos que usar aún?

→ Para poder sacar conclusiones generales en cuanto a la sostenibilidad de una región, se requieren instituciones independientes que definan y verifiquen criterios de un modo similar que los sistemas de estándares. Apoyamos estos esfuerzos.

→ Dar visibilidad a las ventajas de regiones de cultivo sostenibles y fortalecer relaciones: para que se establezcan de manera duradera regiones de cultivo sostenibles, hacen falta empresas que reconozcan claramente y exploten la ventaja económica de tales enfoques. A tal efecto tenemos que fortalecer las relaciones entre las empresas compradoras y las unidades administrativas locales.

Mejorar los sistemas de estándares

Sistemas de estándares, como *Fairtrade*, *Rainforest Alliance* o la *Mesa Redonda de Aceite de Palma Sostenible* (RSPO por sus siglas en inglés), son una manera de implementar la sostenibilidad a lo largo de toda la cadena de suministro. Establecen criterios para la producción, el comercio y la transformación. Auditores independientes supervisan el cumplimiento de estos criterios. Gracias a los sistemas de estándares y sus sellos, a las consumidoras y los consumidores, pero también a las empresas les es más fácil realizar compras sostenibles.

La adquisición y compra de mercancías certificadas es una de las maneras más eficientes para

las empresas de mejorar la sostenibilidad de sus productos.

No obstante, todo lo que se declare sostenible, realmente tiene que ser sostenible. Por esta razón, hay que seguir mejorando los criterios de los sistemas de estándares y controlar en mayor medida que estos criterios se respeten. Hasta la fecha, los sistemas de estándares solo incluyen muy pocas veces enfoques paisajistas los cuales, sí, se requieren para regiones de cultivo sostenibles. Hasta el momento, se refieren sobre todo a unidades de producción individuales. Para lograr un amplio alcance de la sostenibilidad y evitar soluciones aisladas en superficies cultivadas individuales, apoyamos la elaboración de estándares para paisajes sostenibles.

¿Cuáles son las palancas que ya estamos usando?

El BMZ fomenta el cultivo sostenible en paisajes o regiones enteros. Para ello, el BMZ, representado por la Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ), está en un intercambio continuo con los organismos que establecen estándares. La GIZ coopera con la asociación de estándares *ISEAL Alliance* para complementar los criterios de los sistemas de estándares con respecto a aspectos paisajistas integrales. A través de la GIZ, el BMZ se compromete por seguir mejorando los estándares de sostenibilidad. Un ejemplo para ello es la revisión de estos estándares para reforzarlos y para fortalecer áreas temáticas que son de importancia clave para el BMZ. Además, ofrecemos transparencia. En la página web www.siegelklarheit.de informamos a las consumidoras y los consumidores sobre los diferentes criterios de estándares de sostenibilidad.

IMPACTO

Gracias a los sellos de los sistemas de estándares, a las empresas y las consumidoras y los consumidores, les es más fácil realizar compras sostenibles. De esta manera influyen en la sostenibilidad social y ecológica in situ y a lo largo de las cadenas de suministro.

¿Cuáles son las palancas que tenemos que usar aún?

- Apostar por productos certificados: las mercancías certificadas son más caras porque la producción más sostenible es más costosa. Lamentablemente se está lejos de vender a un precio más alto todas las materias primas que han sido producidas cumpliendo un estándar de sostenibilidad. La razón para ello es que no hay suficientes compradores. Aquí se requiere nuestra acción como consumidores optando en nuestras compras por productos certificados fortaleciendo de esta manera su posición de mercado. Pero también las empresas, en sus prácticas de compra, pueden abogar en mayor medida por materias primas certificadas.
- Con el desarrollo de sistemas de estándares surgió un nuevo instrumento para consagrar la sostenibilidad en las cadenas de suministro globales. Los gobiernos de los países productores y consumidores deberían apoyar el compromiso del sector privado creando un marco político y legal que, a través de las políticas fiscal y comercial, promueva particularmente materias primas producidas de manera sostenible.



Granos de cacao secos

Mejorar las condiciones marco in situ

¿Cuáles son las palancas que ya estamos usando?

El BMZ trabaja en muchos proyectos con sus países contraparte para mejorar las condiciones marco in situ. Con proyectos agrícolas queremos fortalecer la situación de las poblaciones rurales. Los pequeños agricultores y agricultoras aprenden buenas prácticas agrícolas y la buena gestión de las explotaciones. Aprenden a cumplir los estándares de calidad para aumentar sus posibilidades de participar en el mercado.

En ello también se consideran las oportunidades que ofrecen las tecnologías modernas de información y comunicación (TIC) para enfrentar los retos en las diferentes cadenas de suministro agrícola globales. Ofertas de educación digitales pueden constituir una ayuda en el cultivo de materias primas. La información digital, por ejemplo dar a conocer mediante mensajes de texto los precios de materias primas, incrementa la transparencia y la equidad en la venta.

IMPACTO

Ayorando el buen gobierno, el desarrollo de capacidades y capacitaciones fomentamos el mejor uso de la tierra y métodos de cultivo sostenibles. Con ello contribuimos a incrementar los ingresos y mejorar la protección ambiental.

¿Cuáles son las palancas que tenemos que usar aún?

- Monitoreo: para proteger los bosques de la deforestación, los gobiernos y las empresas tienen que establecer sistemas fiables de monitoreo de bosques.
- Permitir la trazabilidad: para asegurar las cadenas de suministro agrícola hay que establecer sistemas de trazabilidad que permitan identificar las materias primas hasta los pequeños agricultores y agricultoras.

Medidas en Alemania y en la Unión Europea

Formar alianzas entre múltiples interesados

Alianzas entre múltiples interesados son alianzas entre actores del sector privado, de la sociedad civil, del mundo científico y del gobierno. Son una manera de cambiar un sector económico para lograr una mayor sostenibilidad. En las alianzas entre múltiples interesados, los actores de un sector económico acuerdan objetivos que quieren lograr conjuntamente. Los impactos de una alianza entre muchos son mayores a los impactos que empresas u organizaciones no gubernamentales individuales podrían lograr por sí solas. Las alianzas entre múltiples interesados son un instrumento clave para la implementación de la *Agenda 2030*.

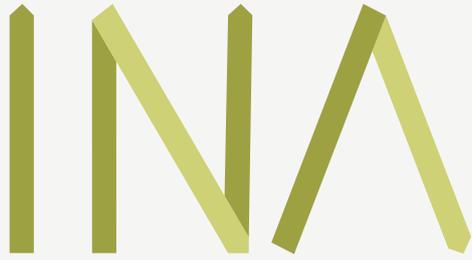
¿Cuáles son las palancas que ya estamos usando?

En Alemania, el Gobierno Federal promueve diferentes alianzas entre múltiples interesados.

Ejemplo: Alianza Jugo de Naranja Sostenible:



En 2020, el BMZ inició conjuntamente con grandes cadenas comerciales y productores de jugo alemanes, como Beckers Bester, Kaufland y Rewe, así como con los sindicatos y *Fairtrade* la iniciativa *Partnerschaft für Nachhaltigen Orangensaft* (PANO por sus siglas en alemán, Alianza Jugo de Naranja Sostenible). Esta alianza entre múltiples interesados tiene como objetivo consagrar ingresos dignos por jugo de naranja para aumentar la sostenibilidad de la cadena de suministro de jugo de naranja. Esta iniciativa aboga por una mejor seguridad en el trabajo, justicia social y el pago, en la producción, de salarios dignos, en particular en el principal país de cultivo que es el Brasil.



Iniciativa para cadenas de suministro agrícola sostenibles

La *Iniciativa para cadenas de suministro agrícola sostenibles* (INA, por sus siglas en alemán) reúne a unos 90 actores del sector privado, de la sociedad civil y de la política. Con enfoques de solución integrales, conjuntamente se proponen mejorar las condiciones de vida de pequeños agricultores y agricultoras y aumentar la sostenibilidad de cadenas de suministro agrícola globales. Además de su compromiso en favor de materias primas y cadenas de suministro individuales, abogan por el desarrollo

de regiones sostenibles. En su trabajo, la INA se centra en ingresos y salarios dignos, así como en la protección de los bosques. Asimismo, la INA sirve de plataforma de conocimientos y de centro de servicios. Crea espacio para sinergias, por ejemplo en lo que se refiere a soluciones digitales y mayor transparencia en la cadena de suministro.

Para más detalles (en alemán e inglés), véase la página web: www.nachhaltige-agrarlieferketten.org



Pequeña agricultora en un mercado en Etiopía

Ejemplo: Global Platform for Sustainable Natural Rubber:

En respuesta a los riesgos ecológicos y sociales en el sector del caucho natural, once grupos líderes fabricantes de neumáticos iniciaron en octubre de 2018 la Plataforma Global para el Caucho Natural Sostenible (*Global Platform for Sustainable Natural Rubber, GPSNR*). Esta plataforma independiente tiene como objetivo crear una cadena de suministro de caucho natural justa y ecológicamente viable. Fabricantes de neumáticos, proveedores y transformadores de caucho, fabricantes de automóviles y organizaciones de la sociedad civil desarrollan conjuntamente enfoques de solución para desafíos complejos en la cadena de suministro, contribuyendo de esta manera a la configuración sostenible del sector de caucho natural.

IMPACTO

Alianzas entre múltiples interesados contribuyen a la implementación de la *Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible*. En cooperación en un pie de igualdad se convienen objetivos conjuntos y contribuciones de los participantes. Por ejemplo, empresas pueden comprometerse a implementar prácticas de compra sostenibles. Si las empresas de la alianza entre múltiples interesados compran exclusivamente cacao certificado, entonces los acuerdos de la alianza entre múltiples interesados pueden ejercer una influencia positiva directa en el desarrollo sostenible.

¿Cuáles son las palancas que tenemos que usar aún?

→ Formar y fortalecer alianzas entre múltiples interesados en los países contraparte: hasta la fecha estamos usando las alianzas entre múltiples interesados sobre todo en Alemania y Europa. Sin embargo, podrán ayudar también en los países de cultivo a implementar objetivos para lograr una mayor sostenibilidad. Además, alianzas entre múltiples interesados en el inicio de la cadena de suministro ayudarían a dialogar mejor con gobiernos locales, pequeños agricultores y agricultoras, así como con productoras y productores industriales. Alianzas entre múltiples interesados en Alemania podrían entablar

entonces un diálogo directo con interlocutoras e interlocutores locales. Ello aumentaría la transparencia y la comunicación. De esta manera se podrían acordar e implementar aún mejor objetivos de sostenibilidad.

Establecer una política de comercio justo

Las normas del comercio internacional y de los acuerdos bilaterales de libre comercio determinan el acceso de productos al mercado. Si estas normas se centran en la sostenibilidad, tienen un impacto positivo en lo que se refiere a las condiciones de producción sostenibles.

¿Cuáles son las palancas que ya estamos usando?

El BMZ aboga por una política de comercio justo de la UE. Asimismo, el BMZ aboga por capítulos en acuerdos de libre comercio que contengan arreglos sobre el desarrollo sostenible. Se requiere diseñar estos arreglos de manera más vinculante y, en el mejor de los casos, exigible, tal y como ocurre con los arreglos en el capítulo sobre inversiones. A tal efecto nos unimos con otros países de la UE.

IMPACTO

Insistiendo en disposiciones comerciales o aduaneras justas vinculantes, la UE cambia positivamente la producción de materias primas agrícolas en los países contraparte.

¿Cuáles son las palancas que tenemos que usar aún?

→ Formar redes: los actores en el sector privado y los gobiernos que luchan por una política comercial más justa tienen que interconectarse aún más en redes estratégicas.

→ Fijar como condición el respeto de los derechos humanos: también en el marco del sistema comercial internacional, es decir dentro de las normas de la Organización Mundial del Comercio (OMC), los sistemas de estándares deberían considerarse criterios precompetitivos (*precompetitive criteria*). En este momento, conforme a las normas de la OMC, está permitido denegar



Las mujeres desempeñan un papel importante en la gestión de la tierra y para el bienestar de sus familias.

el acceso de productos al mercado de la UE si estos productos no cumplen con determinadas normas alimentarias. No obstante, es muy difícil detener la importación de productos en cuya producción o fabricación no se respetaron disposiciones en materia de derechos humanos, por ejemplo. El respeto de disposiciones internacionales en materia de derechos humanos debería constituir, sin embargo, un requisito para la autorización de la importación de productos, al igual que el respeto de normas sanitarias.

Dar ejemplo

Con sus requisitos para los proveedores, las empresas fijan estándares para los productos que compran. Lo mismo vale para los gobiernos y las administraciones públicas. Si un ministerio, por ejemplo, ofrece en su cafetería únicamente café certificado, sus proveedores de café podrán ser exclusivamente empresas que vendan café producido de manera sostenible. Por lo tanto, las prácticas de compra de las empresas y del Estado tienen gran influencia en el mercado y las maneras de producción en los países de cultivo.

¿Cuáles son las palancas que ya estamos usando?

El BMZ aboga por una contratación pública más sostenible. Para dar ejemplo, cambió su propia

práctica de compra en consecuencia. Además, el BMZ, a través de su trabajo en materia de ingresos y salarios dignos, apoya a empresas a aumentar la sostenibilidad de la compra de productos.

IMPACTO

Con nuestra decisión por la compra de productos sostenibles queremos constituir un ejemplo para otros. De este modo influimos en la estrategia de compras de empresas y en la contratación pública de otros gobiernos en los países consumidores. Los requisitos que nacen de ello se transmiten en la cadena de suministro y cambian esta misma.

¿Cuáles son las palancas que tenemos que usar aún?

→ Cambiar las normas: en Alemania y Europa, las normas para la contratación pública deberían ser revisadas para aumentar la sostenibilidad.

Fortalecer la cooperación con las empresas

En cooperación con las empresas, a través de la GIZ y otras organizaciones, el BMZ puede evaluar enfoques innovadores para mejorar la sostenibilidad en las cadenas de suministro. Lo hacemos apoyando a empresas en el inicio de estrategias que, de lo con-

trario, no probarían. Se pone un socio económico al lado de comunidades locales en los países productores. Gracias a la puesta en común de los recursos del sector privado y del BMZ se producen, además, sinergias, es decir, ventajas que tienen efectos positivos a lo largo de toda la cadena de suministro.

¿Cuáles son las palancas que ya estamos usando?

En alianza con las empresas, por ejemplo la industria alemana de neumáticos, establecemos sistemas de trazabilidad para permitir una total transparencia de cadenas de suministro agrícola globales. De este modo podemos crear nuevas oportunidades de acceso al mercado en el Sur global y apoyar en el Norte global decisiones de compra por productos de producción sostenible y comercio justo.

Prevedemos alianzas con empresas in situ en las cuales las empresas pagan a los pequeños agricultores y agricultoras salarios dignos. Además, el BMZ mejora a través de la GIZ conjuntamente con otros aliados otras condiciones marco para los pequeños agricultores y agricultoras, por ejemplo mediante la diversificación del cultivo, la mejora del acceso a créditos y métodos de cultivo más sostenibles. Con todo ello queremos lograr que los pequeños agricultores y agricultoras al inicio de la cadena de suministro puedan llevar una vida mejor.

IMPACTO

Las empresas que compran sus materias primas agrícolas en los países contraparte, pueden adoptar prácticas de compra más sostenibles y contribuir así de manera duradera a aumentar la sostenibilidad a lo largo de cadenas de suministro globales. Reuniendo las empresas en los países consumidores con las comunidades en los países productores contribuimos a mejorar la política de sostenibilidad.

Cuáles son las palancas que tenemos que usar aún?

→ Reforzar el compromiso: tienen que comprometerse aún más empresas alemanas e internacionales por la sostenibilidad.

Información comprensible para las consumidoras y consumidores

A menudo a las consumidoras y consumidores les resulta incomprensible qué productos han sido producidos realmente en condiciones justas. Eso tiene que cambiar. Quienes compran en el supermercado, tienen que ver de un vistazo si los productos han sido producidos de manera sostenible o no.

¿Cuáles son las palancas que ya estamos usando?

Informando a los consumidores, el BMZ contribuye a aumentar la demanda en productos de comercio justo. ¿Qué problemas hay en las cadenas de suministro? ¿Cómo las ciudadanas y los ciudadanos pueden apoyar maneras de producción justas y respetuosas del medio ambiente? Estas preguntas y otras más sobre todos los aspectos de las cadenas de suministro agrícola globales, las respondemos en películas, publicaciones y en la Semana Verde Internacional de Berlín.

Queremos dejar claro: para nuestra prosperidad se sigue explotando a personas y destruyendo la naturaleza. Si las consumidoras y los consumidores son conscientes de ello, logramos una aceptación social para cambiar el marco político. Al mismo tiempo incitamos a las consumidoras y los consumidores, la política y las empresas a cambiar su comportamiento para que conjuntamente configuren las cadenas de suministro globales de manera sostenible.

IMPACTO

Las consumidoras y los consumidores tienen que tener la posibilidad de encontrar fácilmente información comprensible sobre productos sostenibles. Quienes puedan escoger en el supermercado entre mercancías de comercio justo y mercancías de comercio no justo y encuentren esta información de un vistazo, cambian posiblemente su comportamiento de compra. Ello por su parte incentiva al comercio minorista a comprar de manera más sostenible.



Los pequeños agricultores y agricultoras pueden conocer mediante mensajes de texto los precios de mercado y datos meteorológicos.

Reforzar la cooperación política internacional

Conjuntamente conseguimos mayores logros. Justamente en el caso de temas complejos involucrando muchos países y muchos sectores económicos, una concertación internacional resulta muy importante para impulsar y hacer avanzar cambios.

¿Cuáles son las palancas que ya estamos usando?

El BMZ se coordina con un gran número de países contraparte en relación a los ejes prioritarios del desarrollo sostenible de los países respectivos y la implementación conjunta de convenios internacionales. Se trata en particular de la realización de los objetivos de protección climática y de los *Objetivos de Desarrollo Sostenible de las Naciones Unidas* (ODS).

IMPACTO

Un procedimiento conjunto, así como concertaciones estrechas entre los gobiernos de países productores y consumidores conducen a una mayor sostenibilidad. Alemania apoya a los países contraparte en la implementación de políticas y con ello contribuimos a mejorar la implementación de convenios internacionales.

¿Cuáles son las palancas que tenemos que usar aún?

→ Evaluar el compromiso internacional: muchas empresas no habrán logrado realizar el objetivo de eliminar hasta el año 2020 la deforestación de sus cadenas de suministro. Tenemos que analizar cómo completar nuestros esfuerzos para lograr nuestros objetivos, por ejemplo en la protección de los bosques.

Medida transversal: digitalización

En todos los proyectos que concebimos e implementamos prestamos especial atención al aspecto de la digitalización. De acuerdo al principio rector *Digital by Default*, siempre evaluamos las oportunidades que ofrecen las tecnologías modernas de información y comunicación para aportar soluciones escalables a los retos en las diferentes cadenas de suministro agrícola globales.

Considerar la digitalización

La digitalización puede mejorar de forma diversa la sostenibilidad de cadenas de suministro. Comprendemos las tecnologías digitales como la base para una agricultura moderna y más productiva que aumenta el atractivo del sector agrícola y ofrece empleo y por lo tanto nuevas perspectivas. Ofertas de educación digitales pueden constituir una ayuda en el cultivo de materias primas. La información digital, por ejemplo dar a conocer mediante mensajes de texto los precios de materias primas, incrementa la transparencia y la equidad en la



venta. Los sistemas de trazabilidad permiten una total transparencia de cadenas de suministro agrícola globales, así como el contacto directo entre las productoras y los productores y las consumidoras y los consumidores. Con nuestros proyectos piloto innovadores y digitales examinamos nuevas oportunidades de acceso al mercado en el Sur global y apoyamos en el Norte global decisiones de compra por productos de

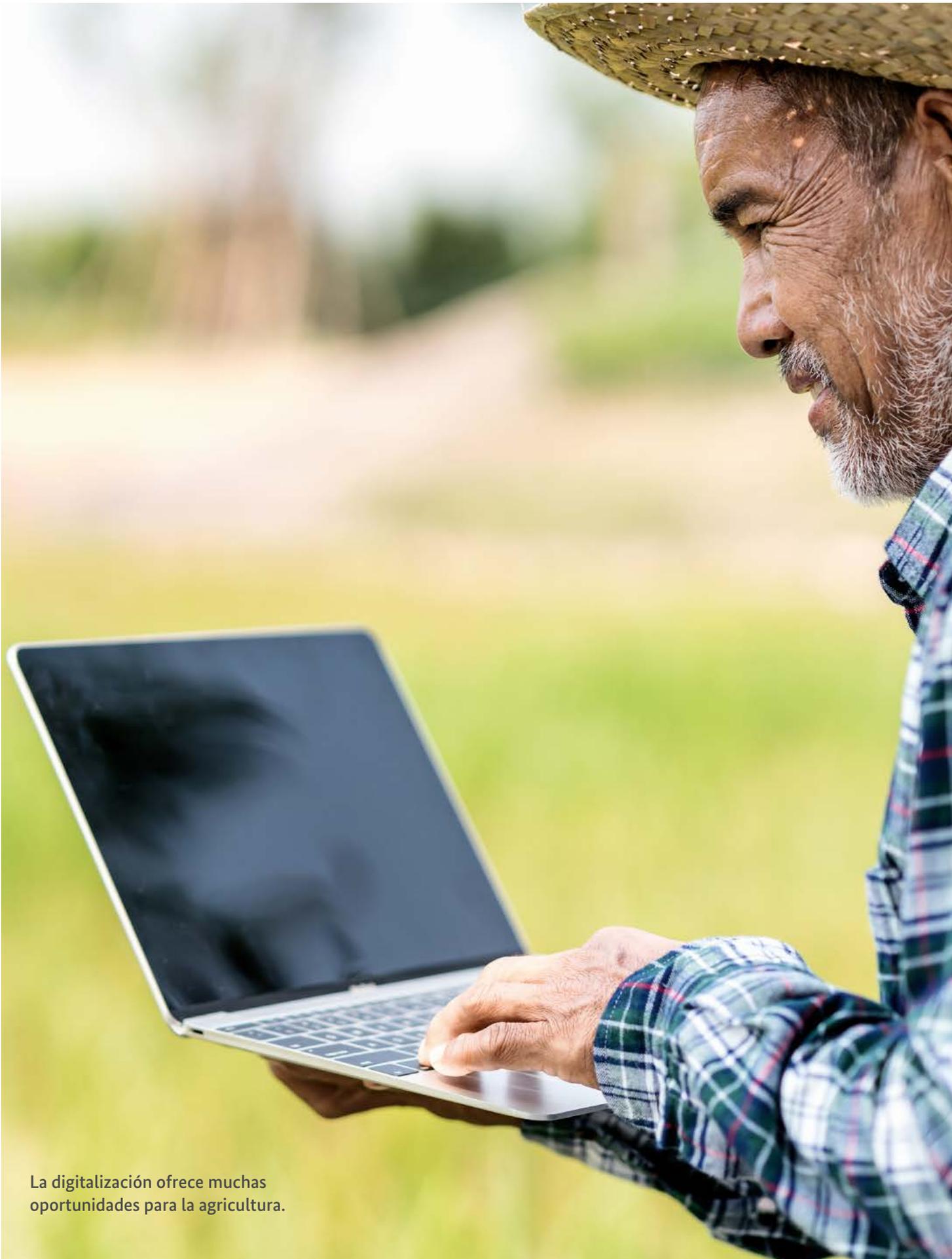
comercio justo y sostenible. En cada caso individual decidimos si utilizamos tecnologías y cuáles, ello siempre depende del beneficio. No comprendemos la tecnología como una finalidad en sí misma. Somos conscientes de nuestra responsabilidad de que nuestros países contraparte se beneficien de las oportunidades de la digitalización siempre que ello ofrezca ventajas que aprovecharíamos también para nosotros en la economía alemana.

Digitalización en la agricultura

El BMZ no solamente invierte en proyectos piloto y el avance de tecnologías digitales, sino impulsa también el debate público en cuanto a su uso razonable en la pequeña agricultura y la trazabilidad de cadenas de suministro agrícola. El BMZ por ejemplo fue coorganizador del *Brussels Development Briefing* nº 55 sobre las oportunidades de cadenas de bloques para la agricultura. Participaron la Comisión de la UE, Embajadoras y Embajadores de numerosos Estados de África, del Caribe y del Pacífico (grupo ACP), así como representantes del sector privado, de la sociedad civil y de la investigación.



El Brussels Development Briefing nº 55 se celebró en mayo de 2019.



La digitalización ofrece muchas oportunidades para la agricultura.



Secado de granos de café
en la cooperativa cafetera
en Embu, Kenya

4. Las materias primas agrícolas como base para la creación de valor

Aunque muchos problemas a lo largo de la cadena de suministro agrícola son similares, no debemos olvidar que, de acuerdo a cada materia prima, nos enfrentamos a retos muy específicos. Por ello enfocamos diferentes materias primas agrícolas: el cacao, el café, el algodón, el caucho, plátanos, la soja y el aceite de palma.

Una panorámica de determinadas cadenas de suministro

A nivel mundial, Alemania es el tercer importador de cacao crudo y el segundo importador de café crudo. Ningún otro país de la UE importa tantos plátanos como Alemania. Por esta razón tenemos una responsabilidad especial. Para configurar las cadenas de suministro agrícola de manera más sostenible, tenemos que adaptar nuestras medidas a los retos específicos de cada sector. Al mismo tiempo siempre hay que tener en cuenta que las tareas que queremos gestionar varían de una región a otra. Los agricultores que cultivan algodón, por ejemplo, son

particularmente vulnerables porque dependen en gran medida de las condiciones meteorológicas y los precios en el mercado mundial. Lo mismo vale para los productores de aceite de palma. Sin embargo, en el caso del aceite de palma hay que abordar paralelamente otro aspecto importante que es la deforestación de la selva. Estos ejemplos ilustran la complejidad de los retos que enfrentamos.

A continuación se presenta una panorámica de las materias primas particularmente importantes para los mercados alemán y europeo, sus particularidades y retos específicos a lo largo de las cadenas de suministro.

Consumo por año y persona en Alemania

 Café:	166 litros
 Cacao:	más de 9 kg de chocolate
 Plátanos:	12 kg
 Jugo de naranja:	7 litros

¿Contenido en qué?

 Algodón:	en tejidos y ropa
 Soja:	indirectamente en huevos, leche y carne ya que los piensos para animales de producción contienen soja
 Aceite de palma:	en margarina, helado, galletas, detergente, gel de ducha, barra de labios
 Caucho:	en neumáticos, preservativos, guantes de un solo uso, globos



Según la variedad, los frutos de cacao maduros pueden tener diferentes colores.



Cacao

La pobreza persistente de las productoras y los productores de cacao y el avance de la deforestación de selvas tropicales para el cultivo de cacao demuestran que el efecto de los enfoques de solución perseguidos hasta ahora es limitado. En los últimos 30 años desapareció más de la mitad del patrimonio forestal en Côte d'Ivoire.

Origen y producción

Los dos principales países de cultivo son Côte d'Ivoire y Ghana. 5.5 millones de personas en el mundo trabajan directamente en el cultivo de cacao creando de esta manera la base de subsistencia para 40 millones de personas. El 90 por ciento del cultivo de cacao se realiza en pequeñas explotaciones agrícolas con un tamaño promedio de 3.5 hectáreas. Ello corresponde aproximadamente al tamaño de cinco canchas de fútbol. A pesar de la alta demanda, con unos 400 kilogramos de granos de cacao por hectárea se cosecha actualmente en la principal región de cultivo, África Occidental, solamente entre el 30 y 50 por ciento de la producción posible. A causa de la baja productividad y la deficiente calidad, las familias agricultoras amplían sus superficies. Para ello, a menudo se talan selvas valiosas. Además, muchos pequeños agricultores y agricultoras hasta la fecha no forman parte de una cooperativa y por lo tanto se encuentran en una posición de debilidad en cuanto a la comercialización.

Papel de Alemania/de la UE y consumo

Por año, los alemanes comemos y tomamos en promedio 9 kilogramos de chocolate y alimentos que contienen cacao. En promedio gastamos 41 euros por ello. Alemania es el tercer importador de cacao crudo. Los Estados miembros de la UE en su conjunto son el mayor importador, fabricante y consumidor de cacao y productos de chocolate realizando alrededor del 60 por ciento de las importaciones mundiales de cacao crudo. Alemania y la UE tienen por lo tanto una responsabilidad clave en la superación de los retos en materia de derechos humanos y medio ambiente.

Evolución de los precios

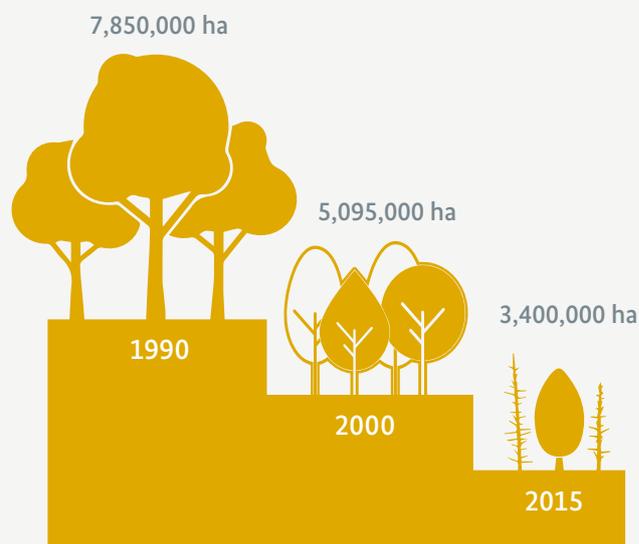
Desde 2017, los precios en el mercado mundial son muy bajos y volátiles. Las causas residen entre otros en un exceso de oferta mundial, especulaciones bursátiles y variaciones meteorológicas.

¿Qué ganan los pequeños agricultores y agricultoras?

Muchas familias productoras de cacao en Côte d'Ivoire disponen solamente de una tercera parte de lo que serían ingresos dignos. Sus ingresos dependen en gran medida de la venta de su cacao. Los costos que cubren los pequeños agricultores y agricultoras y la generación de ingresos dignos no se tienen en cuenta en la fijación del precio de mercado.

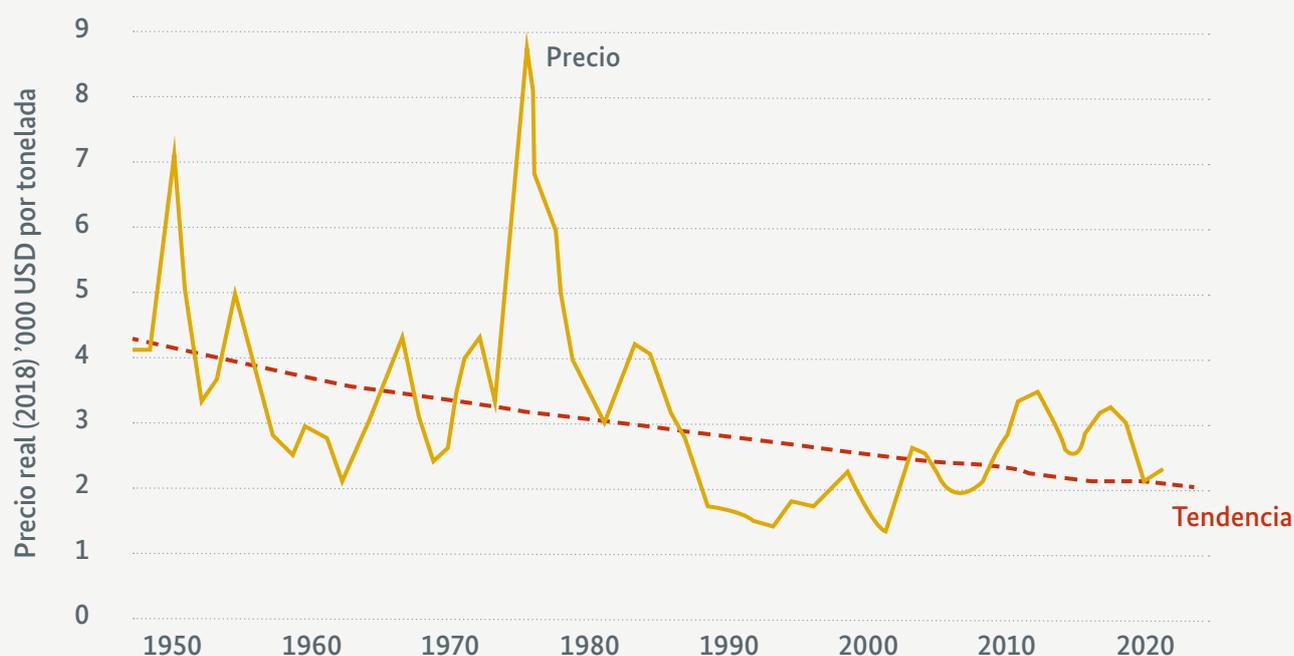
La concentración de poder dentro de la cadena de valor ejerce una fuerte presión sobre los precios. Unas pocas empresas grandes concentran el comercio de cacao, la molienda, la producción de chocolate y el comercio minorista. Los mayores países productores Côte d'Ivoire y Ghana fijan los precios que reciben los agricultores por su cacao. Les corresponde una determinada parte del precio de exportación. La diferencia entra al tesoro público y sirve a la reinversión en el sector. No obstante existe poca transparencia sobre el uso que se da realmente a los fondos. Debido a la pobreza persistente, la explotación laboral infantil también sigue siendo un gran reto.

CACAO – reducción del patrimonio forestal en Côte d'Ivoire



Fuente: Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO por sus siglas en inglés) y Secretaría Ejecutiva de REDD+ (2017)

Tendencias del precio del cacao a largo plazo



Fuente: Barómetro del Cacao de 2020, Südwind Institut



El cafeto se cultiva en más de 50 países tropicales.



Café

Unos 25 millones de personas en el mundo trabajan en el sector del café. El café se cultiva a menudo en países con un bajo nivel de desarrollo económico y social. Sin embargo, más de la mitad del café producido en el mundo se consume en los países industrializados, entre ellos Alemania. Los precios bajos, los crecientes costes de producción y el cambio climático constituyen los mayores retos. En Alemania, solo el 12 por ciento del café tiene un sello de sostenibilidad.

Origen y producción

El cultivo del café se centra en unos 50 países tropicales en América Latina, África, Asia y Oceanía. El Brasil (38 por ciento), Viet Nam (18 por ciento), Colombia (8 por ciento) e Indonesia (6 por ciento) figuran entre los mayores

productores. El café representa una importante fuente de ingresos para las poblaciones rurales en muchos países en desarrollo. El 70 por ciento de la producción cafetera proviene de pequeñas explotaciones familiares.

Muchos productores exhiben el potencial de incrementar sus ingresos mejorando la gestión de las superficies existentes. El cambio climático conlleva una degradación de las condiciones de cultivo y una mayor aparición de plagas y enfermedades reduciendo el rendimiento y la calidad. Mientras que las primeras etapas de transformación de las variedades predominantes Arábica y Robusta se efectúan en su mayoría todavía en el país productor, la torrefacción y el procesamiento del café crudo se realizan a menudo en los países consumidores.

Papel de Alemania/de la UE y consumo

Alemania, como segundo importador, importó en 2019 1.1 millones de toneladas de café crudo, sobre

todo del Brasil y de Viet Nam. Gran parte del café crudo se procesa para la exportación. Con un valor de exportación de 1.2 mil millones de euros en 2019, Alemania figura entre los tres principales exportadores de café tostado. Pero también en el país mismo se toma mucho café.

El consumo per cápita de café en 2019 era de 166 litros. Ello supera el consumo de agua mineral (142 litros) o cerveza (100 litros). A nivel mundial, el consumo de café se duplicó en los últimos 35 años. En los últimos cuatro años, aumentó en promedio en un 1.1 por ciento por año. En particular en África (3.4 por ciento), Asia (1.5 por ciento) y América del Norte (1.3 por ciento), el consumo aumentó en los últimos años.

CAFÉ – evolución de los precios desde 2015



Fuente: Macrotrends 2019 (www.macrotrends.net/2535/coffee-prices-historical-chart-data)

Plataforma Global de Café (GCP)

Para remediar irregularidades en los países productores se requiere un enfoque integral de todos los actores a lo largo de la cadena de suministro, desde los productores hasta los consumidores. Por esta razón, el BMZ está apoyando desde 2017 la *Plataforma Global de Café* (GCP, por sus siglas en inglés) en la creación de una plataforma nacional para fomentar el cultivo de café sostenible en Kenia. La GCP es una

plataforma global con más de 150 miembros de organizaciones de productores y productoras, la sociedad civil, sindicatos, el comercio y la industria que se comprometen por la sostenibilidad en los países productores de café. La GCP tiene como objetivo mejorar las condiciones de vida de los productores e incrementar el éxito empresarial de ellos, así como conservar los recursos naturales.

En 2017, el BMZ y la GCP firmaron una declaración de intención conjunta que comprende, entre otros, el apoyo para lograr que el café en el mercado alemán sea al cien por ciento sostenible.





Los granos de café tostados tienen un fuerte aroma.

Evolución de los precios

En los últimos años, el hecho de que regularmente hubo un exceso de producción debido a buenas cosechas conllevó una baja de los precios. La caída de los precios se vio reforzada aún por operaciones a futuro. En 2019, los precios de café se situaron un 30 por ciento por debajo de la media de diez años, el nivel más bajo desde 2006. Al mismo tiempo, los costes de producción aumentaron constantemente. La caída de los precios pone en peligro la base de subsistencia de muchas familias productoras de café, en particular de las numerosas familias de pequeños agricultores y agricultoras. A menudo, los ingresos no son suficientes para cubrir los costes de producción y mucho menos para realizar inversiones de necesidad urgente para un cultivo sostenible. Las consecuencias son un aumento del riesgo de pobreza, explotación laboral infantil y migración a las ciudades o al extranjero.

¿Qué ganan los pequeños agricultores y agricultoras?

El porcentaje que reciben el agricultor cafetero y la agricultora cafetera del precio final del café en la venta al por menor (café tostado) varía mucho. A menudo, el productor del café en el país de origen se queda con menos del diez por ciento. En el caso de café de comercio justo, la cooperativa cafetera recibe un porcentaje más alto del precio de venta que puede ser hasta del 26 por ciento.

CAFÉ – ¿qué gana la familia cafetera?

De acuerdo a estimaciones, una cultivadora o un cultivador de café en Uganda recibe solamente entre el 5 y el 10 por ciento del precio al por menor. Con un precio al por menor de 4.99 euros por 500 gramos de café convencional, eso serían entre 25 y 50 céntimos.



50 céntimos



Cápsula de algodón completamente madura y abierta



Algodón

Nosotros, los consumidores de textiles y ropa, deberíamos tomar conciencia de que en el cultivo convencional y la transformación de algodón siguen produciéndose graves deterioros ambientales, pobreza y violaciones de los derechos humanos. Por ello abogamos por una mayor sostenibilidad a lo largo de toda la cadena de valor en el sector textil.

Origen y producción

Desde la semilla hasta el fardo, el algodón constituye la base de subsistencia para varios millones de personas en el mundo. Más de 100 millones de familias en más de 80 países producen algodón. Tan solo en África subsahariana, unos 20 millones de personas viven del cultivo de algodón. Pequeños agricultores y agricultoras cultivan en unas su-

perficie en promedio de dos a cuatro hectáreas el 75 por ciento de toda la producción. Los países de mayor producción de algodón a nivel mundial son la India, China, los Estados Unidos y el Brasil. El seis por ciento de la cosecha global de algodón proviene de África. Alrededor del 90 por ciento del algodón cultivado en el mundo entero se hila en China, la India, Bangladesh y Viet Nam.

Formando parte integral del sector textil y de la confección muy internacionalizado, el sector algodón se caracteriza por la alta complejidad en la cadena de suministro y un gran número de actores involucrados. Si bien la producción mundial de algodón sostenible experimenta un aumento continuo desde 2012, su cuota del mercado se sitúa actualmente solo en un 30 por ciento.

Papel de Alemania/de la UE y consumo

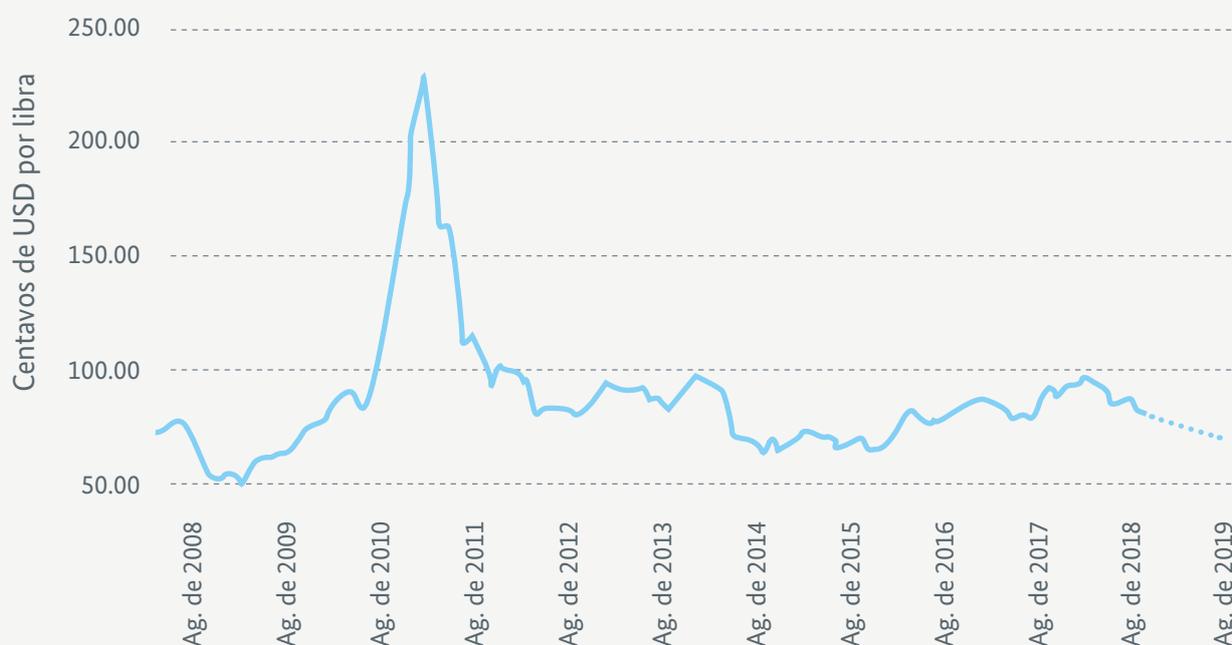
El algodón se importa a Alemania casi exclusivamente en forma de textiles y artículos de confección acabados. Estas importaciones ascienden a más de 15 mil millones de euros por año. Más del 90 por ciento de la ropa vendida en Alemania se produce en el extranjero. Más del 50 por ciento viene de China, Turquía y Bangladesh. Al mismo tiempo, cada alemana y cada alemán tira en promedio doce kilogramos de ropa al año, lo

que corresponde a unas 40 prendas. El comportamiento de las consumidoras y los consumidores alemanes influye en las estrategias de compra de los mayoristas y minoristas activos en Alemania. En forma de pedidos, transmiten a la producción industrial proveedora la información que reciben de las consumidoras y los consumidores finales en cuanto a preferencias de productos, tendencias de moda, etc. Es decir que nuestras decisiones de compra desempeñan un papel importante para la promoción de la sostenibilidad a lo largo de toda la cadena de valor en el sector textil.

¿Qué ganan los pequeños agricultores y agricultoras?

Dentro de la cadena de valor global en el sector textil, las familias de los pequeños agricultores y agricultoras que cultivan algodón en los países en desarrollo figuran entre los actores más vulnerables. La ma-

ALGODÓN – evolución de los precios desde 2008



Fuentes Índice A de Cotlook & Primary Commodity Price System (IMF Data), 2019

Nota para la interpretación del gráfico:

El Índice A de Cotlook aquí presentado se calcula a partir de las cotizaciones de transacciones efectivas de algodón de diferentes países productores y considera costos por logística, calidad diferente, seguros, financiamientos y operaciones de pago. Con ello, este índice está más cercano a la realidad del mercado que la cotización para contratos de futuros de algodón en la Bolsa de Nueva York, sin embargo, como valor promedio no puede considerarse como precio efectivo. El precio definitivo depende de factores adicionales, como el país de origen, la calidad, las condiciones de suministro y la competencia. La explosión de los precios entre mediados de 2010 y mediados de 2011 fue provocada, entre otros, por una cosecha pobre en el Pakistán, restricciones de exportación y acaparamiento en la India y la elevada demanda de China.

yoría de los pequeños agricultores y agricultoras no sabe ni leer ni escribir, la explotación laboral infantil ocurre frecuentemente en el sector textil en Asia y también en los campos de algodón en África y la mayoría de los hogares está afectada por la pobreza. El algodón se cultiva en superficies minúsculas, casi exclusivamente a mano. Las familias de los pequeños agricultores y agricultoras cultivan alimentos, como maíz o sorgo, para el consumo propio y algodón como cultivo comercial para generar ingresos. Los contratantes dictan los precios por los cuales compran el algodón a los pequeños agricultores y agricultoras. Los pequeños agricultores y agricultoras no enfrentan únicamente los altos riesgos económicos relacionados con el cultivo del algodón. Además, los

ciclos de precipitaciones que cambian con el cambio climático, la degradación de los suelos y el uso inadecuado de plaguicidas suponen grandes retos para la base de subsistencia de los pequeños agricultores y agricultoras.

Por ello, las estrategias para la promoción de un cultivo sostenible de algodón se basan en un enfoque holístico. Prácticas de cultivo optimizadas conllevan mayores rendimientos y reducen el uso de fertilizantes y plaguicidas sintéticos. La rotación de cultivos protege los suelos, facilita a los pequeños agricultores y agricultoras nuevas fuentes de ingresos y les permite adaptarse a las consecuencias del cambio climático.

ALGODÓN – Cotton Made in Africa y GOTS

Cotton Made in Africa (CmiA) es un estándar reconocido a nivel internacional para el algodón sostenible de África. Esta iniciativa de la *Aid by Trade Foundation (AbTF)* con sede en Hamburgo aboga desde 2005 por la protección del medio ambiente, mejores condiciones de vida y trabajo de los pequeños agricultores y agricultoras y de los obreros y obreras

en las desmontadoras. *CmiA* reinvierte los ingresos de las licencias en las zonas de cultivo de algodón en África. El *Global Organic Textile Standard (GOTS)* es el estándar líder mundial para la elaboración de tejidos de algodón de producción orgánica. Comprende también criterios ecológicos y sociales.



Los pequeños agricultores y agricultoras cultivan el algodón casi exclusivamente a mano.





El árbol de caucho deja caer en forma líquida el caucho natural.



Caucho

El caucho natural es componente de un gran número de productos que se han convertido en una presencia cotidiana en nuestra vida, entre ellos en especial neumáticos, pero también guantes de látex, preservativos o colchones. Tan solo en la UE se consumieron el año pasado 1.3 millones de toneladas de caucho natural, siendo Alemania el mayor consumidor.

Origen y producción

El caucho natural es el producto del árbol de caucho *Hevea brasiliensis*. Debido a sus exigencias ecológicas puede ser cultivado únicamente en el llamado cinturón del caucho situado a ambos lados del ecuador. Desde el comienzo del milenio, la superficie del cultivo de caucho se ha incrementado en más de un 80 por ciento a más de 13 millones de hectáreas, más del 90 por ciento de cultivo realizándose en Asia

Sudoriental. Los principales países de cultivo son, con mucho, Tailandia e Indonesia. Otros productores importantes son Viet Nam, China, la India y Malasia, así como Côte d'Ivoire en África. Los riesgos ecológicos y sociales del cultivo son similares a los del aceite de palma: deforestación, destrucción de turberas, conflictos por derechos de propiedad de la tierra y malas condiciones laborales en las grandes plantaciones, entre otros.

A causa de la alta productividad por hectárea, el caucho natural suele cultivarse en monocultivo, desempeñando un papel inferior las plantaciones industriales que representan ni siquiera el 20 por ciento de la superficie total. Los pequeños agricultores y agricultoras realizan más del 80 por ciento de la producción global de caucho muy laboriosa, a menudo en regiones remotas. Ello contribuye en muchas zonas significativamente al empleo, la diversificación de los ingresos y el desarrollo económico. El mal acceso al mercado obstaculiza la comercialización del producto y con ello la generación de buenos beneficios. Aquí interviene el BMZ con su iniciativa para cadenas de suministro libres de deforestación en Indonesia. Este apoyo tiene como objetivo compenetrar en un enfoque jurisdiccional –es decir a través de la cooperación con administraciones locales– la protección de la naturaleza, el uso agrícola sostenible y el desarrollo económico en una región.

Paapel de Alemania/de la UE y consumo

En la UE se consumieron el año pasado unos 1.3 millones de toneladas de caucho natural. Con un volumen total de casi 240,000 toneladas, Alemania representa alrededor del 19 por ciento de las

importaciones europeas de caucho crudo y es por lo tanto, con mucho, el mayor consumidor.

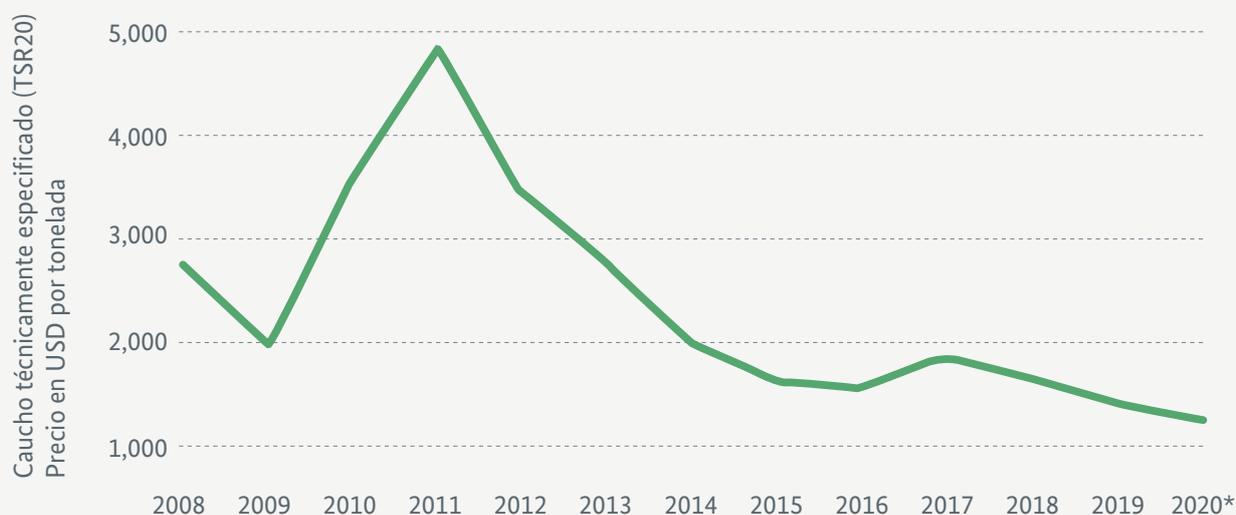
Evolución de los precios

Los precios por el caucho natural se caracterizan por una alta volatilidad. Dependen del desarrollo económico global en el cual el sector del automóvil, sector muy importante también en Alemania, desempeña un papel clave: el 75 por ciento de la producción de caucho natural se destina a la producción de neumáticos.

¿Qué ganan los pequeños agricultores y agricultoras?

Los pequeños agricultores y agricultoras están sujetos a los precios mundiales altamente volátiles. Además, debido al gran número de intermediarios, las cadenas de suministro frecuentemente son muy largas e intransparentes, de manera que a los productores les suele ser difícil comprender la fijación de los precios. Por esta razón es importante fortalecer a los pequeños agricultores y agricultoras en sus competencias, mejorar el proceso de cultivo y aumentar la transparencia a lo largo de la cadena de valor.

CAUCHO NATURAL para la producción de neumáticos – evolución de los precios desde 2008



*Valor promedio de enero a abril

Fuente: Bolsa de Valores de Singapur 2019



Los productores de plátanos
ganan muy poco como para
pagar mejor a sus trabajadores
en las plantaciones.



Plátanos

Los alemanes comemos en promedio doce kilogramos de plátanos al año. Después de las manzanas son nuestra fruta preferida. Alemania figura entre los mayores importadores de plátanos del mundo. Los plátanos son productos claves para atraer a los clientes a los supermercados y es por eso que son objeto de batallas de precios.

Origen y producción

Los principales productores de plátanos son la India, China, Indonesia y el Brasil. Estos países producen sobre todo para el mercado nacional y la exportación a los países vecinos. Los principales productores orientados hacia la exportación son el Ecuador, Filipinas, Colombia, Costa Rica y Guatemala. Alrededor del 80 por ciento de los plátanos se cultiva en plantaciones, el resto en pequeñas explotaciones agrícolas. Los plátanos son la fruta más comercializada en el mundo y una importante fruta de exportación en América Latina y cada vez más también en África. Con respecto a las condiciones de producción hace falta actuar. La aplicación aérea de productos fitosanitarios nocivos afecta la salud humana en las comunidades cercanas. Los monocultivos tienen un impacto negativo en el medio ambiente y perjudican la diversidad biológica. La contaminación del agua y la degradación de los suelos son otros problemas graves.

Papel de Alemania/de la UE y consumo

Alemania es el tercer importador de plátanos a nivel mundial. Más del 80 por ciento de los plátanos importados en Alemania proceden de tres países: el Ecuador, Colombia y Costa Rica. Solamente un porcentaje marginal procede de África Occidental (el Camerún 0.2 por ciento, Côte d'Ivoire 0.1 por ciento).

Evolución de los precios

Los plátanos están sujetos a las fluctuaciones habituales de los precios en los mercados mundiales. Los productores experimentan una fuerte presión sobre los precios. El comercio minorista de alimentos utiliza los plátanos, con un bajo precio, como producto gancho para aumentar la frecuencia de clientes y es por ello que, a pesar de las largas distancias de transporte, los plátanos cuestan en Alemania entre un 25 y un 50 por ciento menos que las manzanas producidas en el país. Ello significa bajos ingresos para productoras y productores y pocas inversiones en la sostenibilidad.

Estrategia de compras actual

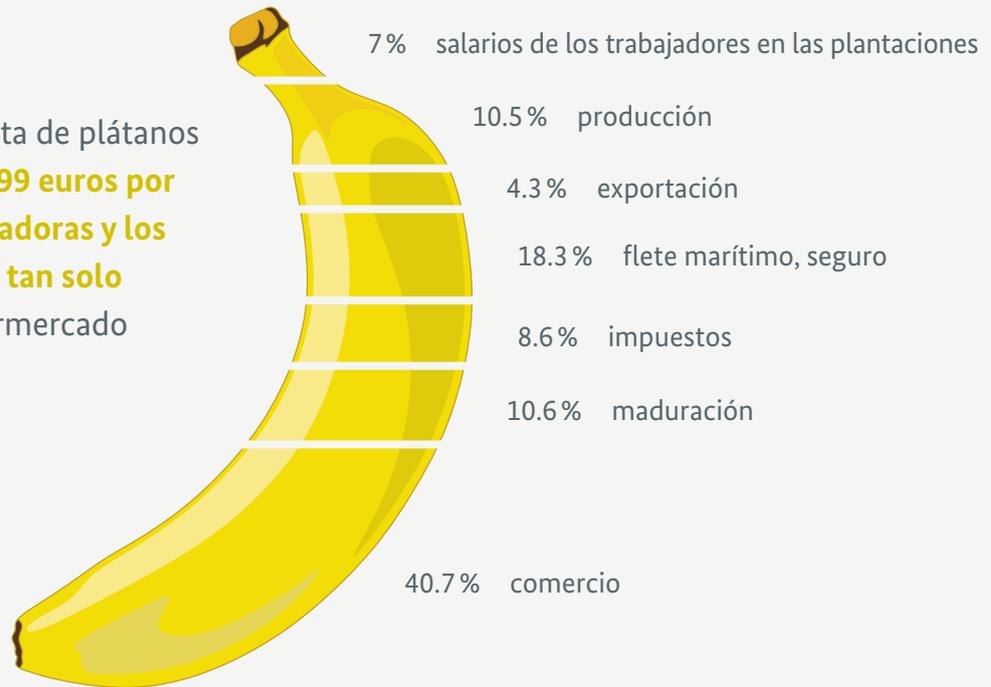
A pesar de los esfuerzos globales desplegados por fijar los precios de manera sostenible, la espiral negativa de precios impulsada por el comercio minorista de alimentos aún no ha sido frenada. Por esta razón, el BMZ aboga por un replanteamiento por parte de las empresas y los consumidores y consumidoras. La Alianza de Acción para los Plátanos Sostenibles (*Aktionsbündnis für nachhaltige Bananen, ABNB*) y el grupo de trabajo del comercio minorista alemán para ingresos y salarios dignos que funciona en el marco de la Iniciativa para cadenas de suministro agrícola sostenibles (*Initiative für nachhaltige Agrarlieferketten, INA*) son ejemplos para el compromiso de empresas.



Trabajadora en la plantación de plátanos Ejido Miguel Alemán en Suchiate, México

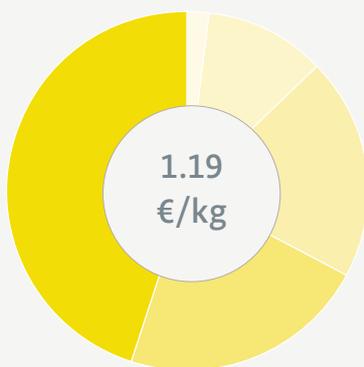
PLÁTANOS – composición del precio poniendo a Costa Rica como ejemplo

Con un precio de venta de plátanos convencionales de **0.99 euros por kilogramo**, las trabajadoras y los trabajadores reciben tan solo **7 céntimos** y el supermercado 41 céntimos.



Fuente: BASIC, 2015

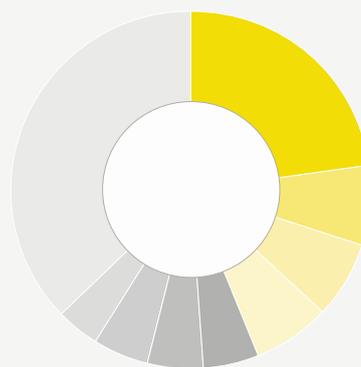
Composición del precio de plátanos certificados Fairtrade



- 2% tarifa de licencia Fairtrade (comercio minorista)
- 11% arancel, maduración, empaquetado, transporte
- 20% importadores y transporte marítimo
- 22% comercio minorista y mayorista
- 45% organización productora (incluidos salarios de los trabajadores en las plantaciones)

Fuente: Fairtrade, 2019

Los principales importadores de plátanos



- 23% EEUU
- 7% Rusia
- 7% Alemania
- 7% Bélgica
- 5% Reino Unido
- 5% China
- 5% Japón
- 4% Italia
- 37% otros

Fuente: ITC Trade Map, 2017



Plantación de plátanos
Ejido Miguel Alemán
en Suchiate, México

¿Qué ganan los pequeños agricultores y agricultoras?

En muchos países productores, los derechos laborales y la libertad sindical están restringidos. Asimismo, a pesar de grandes esfuerzos, existe explotación laboral infantil. Es una consecuencia de los bajos salarios que ganan las trabajadoras y los trabajadores en las plantaciones de plátanos quienes reciben solamente entre el 5 y el 9 por ciento del precio de venta. Los bajos salarios son una consecuencia de los bajos precios de venta en los supermercados porque, a causa de los precios de plátanos extremadamente bajos, a los productores y productoras les resulta imposible cubrir sus costes de producción y pagar al mismo tiempo salarios más altos a sus trabajadores y trabajadoras.

Con un precio de plátanos de 99 céntimos por kilogramo, los productores reciben solamente 11 céntimos y las trabajadoras y los trabajadores en las plantaciones solamente 7 céntimos. Eso dista mucho de ser un salario digno permitiendo a las trabajadoras y los trabajadores llevar una vida decente.

En el caso de los plátanos certificados *Fairtrade*, las organizaciones productoras reciben el 45 por ciento del precio final. Con un precio de 1.19 euros por kilogramo, eso son 54 céntimos. Con ello, los productores y productoras pueden pagar un salario mejor a las trabajadoras y trabajadores en las plantaciones. En muchos casos, aún con ello el pago no corresponde a salarios dignos.



La palma de aceite es la oleaginosa más productiva. Productos como el aceite de coco, de colza o de girasol requieren una superficie casi cinco veces mayor.



Aceite de palma

El aceite de palma resulta esencial en nuestra vida cotidiana. Muchos de los productos que consumimos cada día contienen aceite de palma. No obstante, el cultivo de palmas de aceite a menudo destruye bosques primarios y causa la pérdida de diversidad biológica y la emisión de gases de efecto invernadero debido al cultivo en turberas y a incendios forestales. Por ello, un creciente número de empresas en Europa aboga por aceite de palma certificado.

Origen y producción

Indonesia y Malasia juntas producen alrededor del 85 por ciento del aceite de palma que se produce en el mundo. Otros importantes países productores son Tailandia, Colombia y Nigeria. A nivel mundial se produjeron en 2019/2020 73.2 millones de toneladas de aceite de palma crudo y 19.4 millones de toneladas de aceite de palmiste en una superficie de casi 28 millones de hectáreas. Ello corresponde al 78 por ciento de la superficie de Alemania. En comparación con otras oleaginosas, la palma de

aceite tiene el mayor rendimiento de aceite por unidad de superficie. Para obtener un rendimiento similar, el coco, la colza o el girasol requieren una superficie casi cinco veces mayor. Se sigue destruyendo la selva tropical para cultivar palmas de aceite. Con un promedio de 623,000 hectáreas por año (en el período de 2011 a 2018), Indonesia registró la mayor tasa de deforestación de bosque primario en el mundo a pesar de que el país ha limitado considerablemente la deforestación desde 2016.

Papel de Alemania/de la UE y consumo

En 2017, Alemania consumió casi 1.2 millones de toneladas de aceite de palma. Cada vez más consumidores en Europa abogan por aceite de palma certificado lo que conlleva impactos positivos: se talan menos bosques primarios. Se protege la diversidad biológica. Y como los pequeños agricultores y agricultoras cultivan menos palmas de aceite en turberas, se liberan menos gases de efecto invernadero. En la UE, el uso de aceite de palma como biocombustible se suprimirá progresivamente hasta 2030. La UE ya no lo reconoce como sostenible conforme a la *Directiva Europea de Energías Renovables*. El BMZ aboga por otorgar preferencias arancelarias únicamente a aceite de palma sostenible. El ministerio tiene como objetivo que a largo plazo las empresas utilicen en bienes de consumo, piensos y en el sector químico aceite de palma al cien por ciento sostenible. Para que los productos sostenibles se impongan a nivel global, hay que incrementar en particular la demanda mundial en aceite de palma sostenible. En países consumidores importantes, como la India, Indonesia, China, Pakistán y Bangladesh, eso todavía no es el caso.

¿Qué ganan las productoras y los productores de aceite de palma?

Para los países productores, el comercio de aceite de palma es un factor económico importante que fomenta las inversiones en regiones rurales y crea empleo. El cultivo de palmas de aceite también

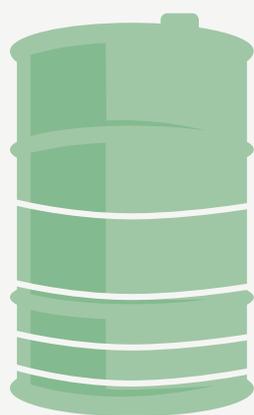
resulta beneficioso para los pequeños agricultores y agricultoras ya que sus ingresos potenciales por hectárea superan los que se pueden generar cultivando maíz, café o caucho natural. En el mayor país productor que es Indonesia, pequeñas explotaciones agrícolas manejan alrededor del 42 por ciento de la superficie cultivada de palmas de aceite. Esta cifra incluye también a los pequeños agricultores y agricultoras que están vinculados mediante un contrato con compañías mayores o que venden su producción a estas. Solamente un 22 por ciento de la superficie de Indonesia se maneja por pequeñas explotaciones agrícolas independientes. Ellas obtienen en promedio menores rendimientos de aceite por hectárea lo que se debe a un menor acceso a capacitaciones, créditos y plantones buenos.

Producción de aceite de palma sostenible

Casi el 20 por ciento de la producción mundial de aceite de palma está certificado conforme a los estándares de la *Mesa Redonda de Aceite de Palma Sostenible* (RSPO, por sus siglas en inglés), la *Certificación Internacional de Sostenibilidad y Carbono* (ISCC, por sus siglas en inglés), *Rainforest Alliance* o la *Mesa Redonda de Biomateriales Sostenibles* (RSB, por sus siglas en inglés). En Alemania, el 83 por ciento del aceite de palma consumido en 2019 disponía de una de estas certificaciones. Lamentablemente justo en países consumidores importantes, como la India, Indonesia, China, Pakistán y Bangla-

ACEITE DE PALMA – áreas de uso en Alemania

Consumo de aceite de palma en 2019 en Alemania: 1.26 millones de toneladas



58 %	sector energético
19.7 %	industria alimentaria
12 %	piensos
8.4 %	química/farmacia
2.3 %	jabones, detergentes y productos de limpieza

En 2019, el 90 por ciento del aceite de palma en el sector alimentario estaba certificado, en todos los sectores el 83 por ciento.

desh, todavía no existe demanda en la producción de aceite de palma sostenible.

Hasta la fecha, sin embargo, solo una pequeña parte de los pequeños agricultores y agricultoras están certificados. Para ellos, los costos resultan

ser demasiado altos. Además, a menudo reciben poco apoyo para prepararse a una certificación. Para reducir los obstáculos e incluir también a los pequeños agricultores y agricultoras en la cadena de valor internacional, la RSPO estableció el *Estándar para Pequeños Productores Independientes*.

ACEITE DE PALMA

FONAP

El *Foro para el Aceite de Palma Sostenible* (FONAP, por sus siglas en alemán) es una alianza entre múltiples interesados de unas 50 empresas, federaciones, organizaciones no gubernamentales y el Ministerio Federal alemán de Alimentación y Agricultura (BMEL, por sus siglas en alemán) y el Ministerio Federal alemán de Cooperación Económica y Desarrollo (BMZ, por sus siglas en alemán). Este foro tiene el objetivo de aumentar, en el mercado alemán (en los sectores alimentario, de piensos y químico), el porcentaje de aceite de palma de producción sostenible, mejorar estándares y certificaciones existentes y contribuir al respeto de los derechos humanos a lo largo de toda la cadena de suministro. Desde 2013, el FONAP se compromete por un cultivo más sostenible de aceite de palma en los países de origen.



Los miembros del FONAP se han impuesto voluntaria y públicamente la obligación de utilizar en sus productos exclusivamente aceite de palma y de palmiste producido al cien por ciento de manera sostenible. Los aliados del FONAP se comprometen a fomentar los productos de aceite de palma sostenible incrementando cada año de manera ambiciosa y comprobable el porcentaje de mercancías certificadas. Las empresas se están comprometiendo para enfrentar conjuntamente, y no solo en el seno de las empresas mismas, retos como el respeto de sus obligaciones de debida diligencia en materia de derechos humanos, así como cuestiones de certificación.



La Mesa Redonda de Aceite de Palma Sostenible – RSPO

La *Mesa Redonda de Aceite de Palma Sostenible* (RSPO, por sus siglas en inglés) es una iniciativa entre múltiples interesados iniciada en 2004. Entre los miembros fundadores figuran el Fondo Mundial para la Naturaleza (WWF, por sus siglas en inglés), Unilever, Migros y la asociación de productores de aceite de palma de Malasia.

Hoy en día, la RSPO tiene más de 4,970 miembros en el mundo y representa a todos los participantes en el sector del aceite de palma: productores de palmas de aceite, procesadores y comerciantes, fabricantes de productos de consumo, minoristas, bancos y organizaciones no gubernamentales.

Desde 2004 se elaboraron principios y criterios para la producción de aceite de palma sostenible. Estos principios son:

1. Comportamiento ético y transparente
2. Operaciones legales y respeto a los derechos
3. Optimización de la productividad, la eficiencia, los impactos positivos y la resiliencia
4. Respeto a la comunidad y los derechos humanos y prestación de beneficios
5. Apoyo a la inclusión de los pequeños productores
6. Respeto a los derechos y condiciones laborales
7. Protección, conservación y mejora de los ecosistemas y el medio ambiente

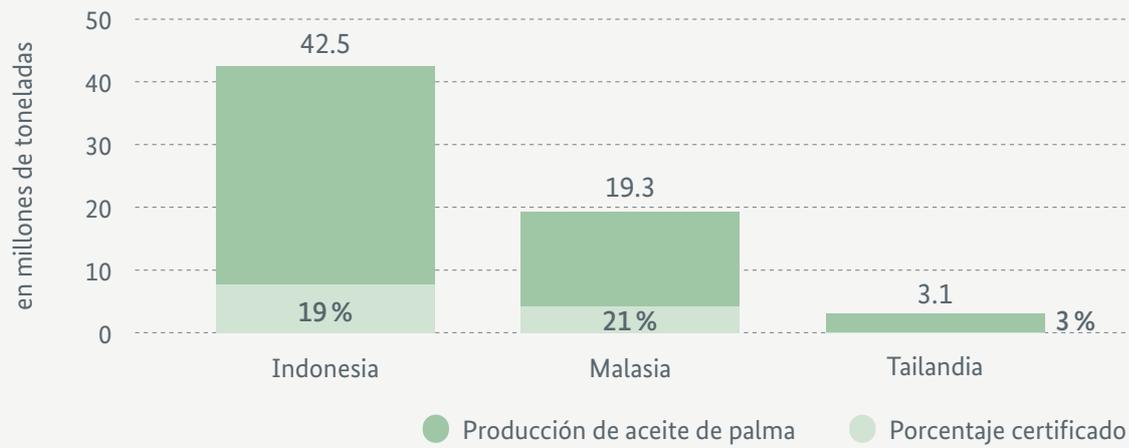
En el año 2020, 17.2 millones de toneladas, es decir el 19 por ciento de la producción mundial, contaban con la certificación RSPO. La mayoría del aceite de palma certificado (el 51 por ciento) proviene de Indonesia; Malasia ocupa el segundo lugar (42 por ciento). El resto proviene de Papua Nueva Guinea, Colombia y el Brasil.

La RSPO fomenta a los pequeños agricultores y agricultoras a través de diferentes mecanismos: desde 2019 existe un estándar simplificado para pequeños productores independientes; se ofrecen capacitaciones y se estableció un fondo de apoyo.



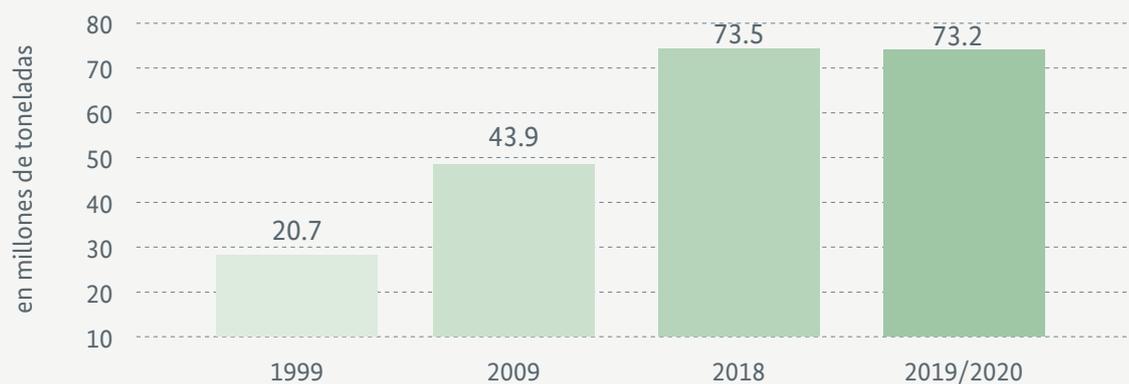
Cosecha de los frutos de una palma de aceite

ACEITE DE PALMA – principales países de cultivo 2019/2020



Fuente: rspo.org

ACEITE DE PALMA – producción global anual



Fuente: FAO



La soja sirve sobre todo para producir harina para la alimentación animal.



Soja

La soja desempeña un papel importante en la producción de carne, leche y huevos. La razón reside en el alto contenido de proteínas que caracteriza esta leguminosa. Más del 80 por ciento de la producción global de soja se utiliza como piensos para aves, porcinos, bovinos y peces. A la vez, la soja aún sigue siendo el mayor impulsor agrícola de la deforestación.

Origen y producción

Tres países producen el 80 por ciento de la soja consumida a nivel mundial: los Estados Unidos, el Brasil y la Argentina. La superficie cultivada de soja aumentó en 2020/2021 a 127.5 millones de hectáreas en el mundo. En total se produjeron 361 millones de toneladas. En 2018, la UE

importó casi el 10 por ciento (9.5 por ciento) de la producción mundial de soja. Debido al creciente bienestar y un mayor consumo de carne, en particular en China, la demanda de soja sigue creciendo. En comparación con otras fuentes de proteínas, el rendimiento proteínico por hectárea de la soja es el más eficiente.

Si bien en muchas regiones rurales el cultivo de soja conllevó inversiones, estas tienen al mismo tiempo un alto precio social y ecológico. Entre 1990 y 2008, el cultivo de soja contribuyó a la deforestación de una superficie de 13 millones de hectáreas. Ello corresponde aproximadamente al 19 por ciento de la deforestación total causada por la ampliación de tierras agrícolas. Solamente la producción de carne de vacuno impulsa aún más la deforestación. Están particularmente afectados: el Brasil, la Argentina, el Paraguay y Bolivia.

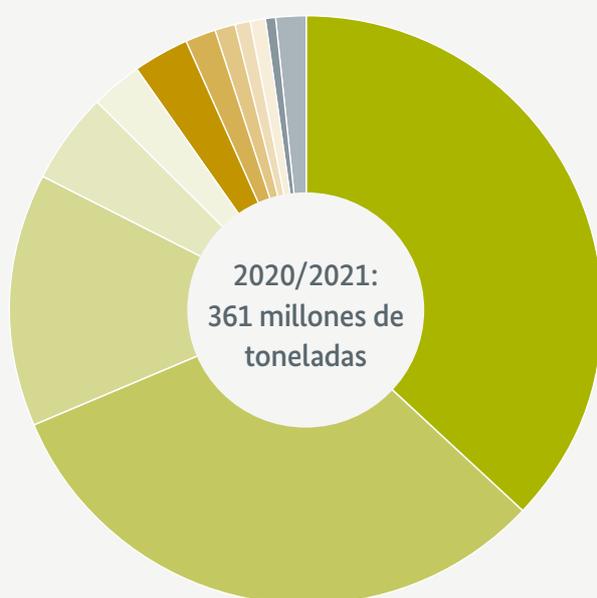
La soja se presta a la rotación de cultivos, por ejemplo con el maíz, y puede contribuir de esta manera a mejorar el suelo. No obstante, en América Latina la soja se cultiva mayormente en grandes superficies con un alto grado de mecanización y un elevado uso de plaguicidas. No es raro en América Latina que los usuarios tradicionales de la tierra se vean desplazados. Seis grandes empresas comerciales se reparten entre ellas más de la mitad de las exportaciones de soja de la Argentina y del Brasil. El 78 por ciento de la soja cultivada en el mundo es soja transgénica. El cultivo de estas variedades no está permitido en Europa, mientras que la importación de algunas variedades autorizadas sí está permitida.

Papel de Alemania/de la UE y consumo

Casi el 10 por ciento de la soja producida en el mundo en 2017 fue consumido por los Estados miembros de la Unión Europea. De las 34.4 millones de toneladas requeridas en Europa, solamente 2.8 millones de toneladas fueron producidas en Europa misma. En 2018, Alemania importó más de 6.1 millones de toneladas de granos y harina de soja; unas 4.1 millones de toneladas se destinaron al consumo alemán. La producción de estas importaciones requirió, de acuerdo a estimaciones, 2.1 millones de hectáreas. En 2018, el 47 por ciento estaba en conformidad con las directrices de la Federación Europea de Fabricantes de Alimentos Compuestos (FEFAC) y el 22 por ciento estaba certificado “libre de deforestación”.

Entre un 75 y un 80 por ciento de los granos de soja se transforman en harina de soja que se utiliza casi en su totalidad como pienso. Como pienso rico en proteínas, la soja resulta ser esencial en la producción de carne y leche. De esta manera, el consumo de carne influye directamente en la deforestación de la selva. En el prensado del grano de soja se obtiene, aparte de la harina, también aceite de soja que se utiliza como aceite comestible o se transforma en biocombustible.

SOJA – producción mundial



● Brasil	133 millones de toneladas
● EEUU	113 millones de toneladas
● Argentina	50 millones de toneladas
● China	17.5 millones de toneladas
● India	10.5 millones de toneladas
● Paraguay	10.3 millones de toneladas
● Canadá	6.4 millones de toneladas
● Rusia	4.3 millones de toneladas
● Bolivia	2.9 millones de toneladas
● Uruguay	2.4 millones de toneladas
● UE 27	2.7 millones de toneladas
● Otros más de 5 millones de toneladas	

Fuente: USDA

Los humanos solamente consumimos alrededor del 6 por ciento de los granos de soja a nivel mundial, en forma de tofu, leche de soja y salsa de soja.

En 2017, solo el 45 por ciento de la soja consumida en Alemania estaba en conformidad con las directrices de la FEFAC para la compra de soja. La soja producida con seguridad sin deforestación representaba solo aproximadamente el 16 por ciento de la soja utilizada en Alemania.

Producción de soja sostenible

Desde 2006, se ha conseguido limitar considerablemente la deforestación persistente en la Amazonía. Prácticamente todos los actores grandes de la cadena de suministro se declararon dispuestos a dejar de comprar soja cultivada en superficies de selva

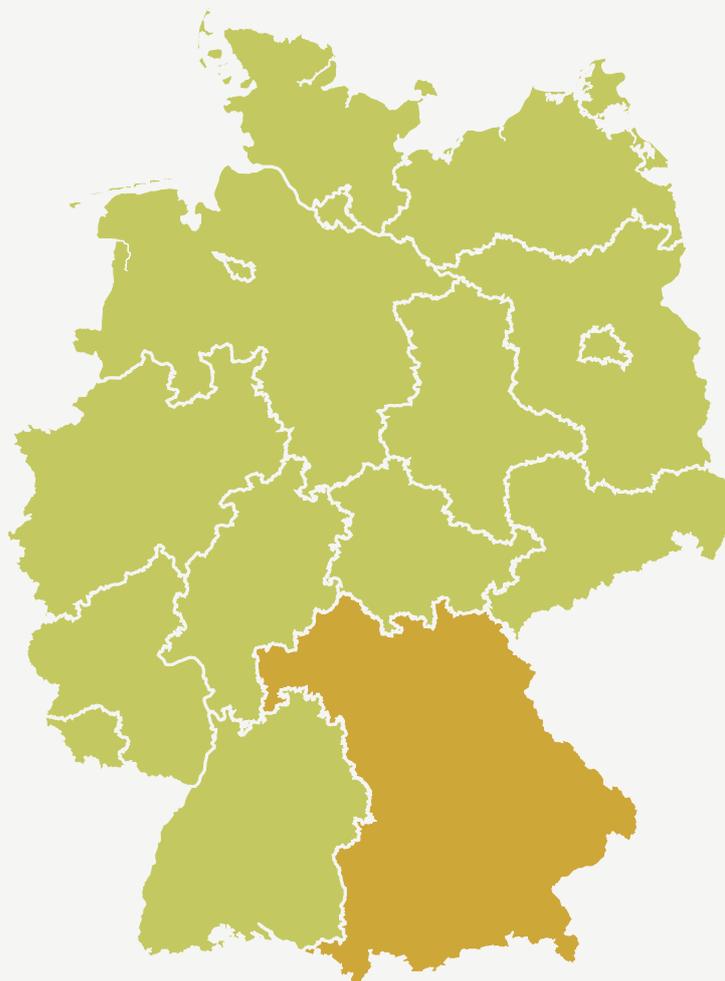
deforestada. En los últimos años, sin embargo, se vuelve a registrar un aumento de la deforestación en la Amazonía.

Además, la producción de soja se expandió más allá de la Amazonía en las sabanas en el norte y noreste del Brasil (Cerrado) y en el Gran Chaco en la Argentina y el Paraguay. Estas zonas también albergan una rica diversidad biológica que se está destruyendo de este modo. La soja se utiliza sobre todo como piensos y los humanos la consumimos por lo tanto solo indirectamente a través del consumo de productos animales. Para los consumidores finales resulta poco claro en qué medida los piensos utilizados son sostenibles. Hasta la fecha hay poca demanda por parte de los consumidores finales en el uso de soja sostenible para piensos.

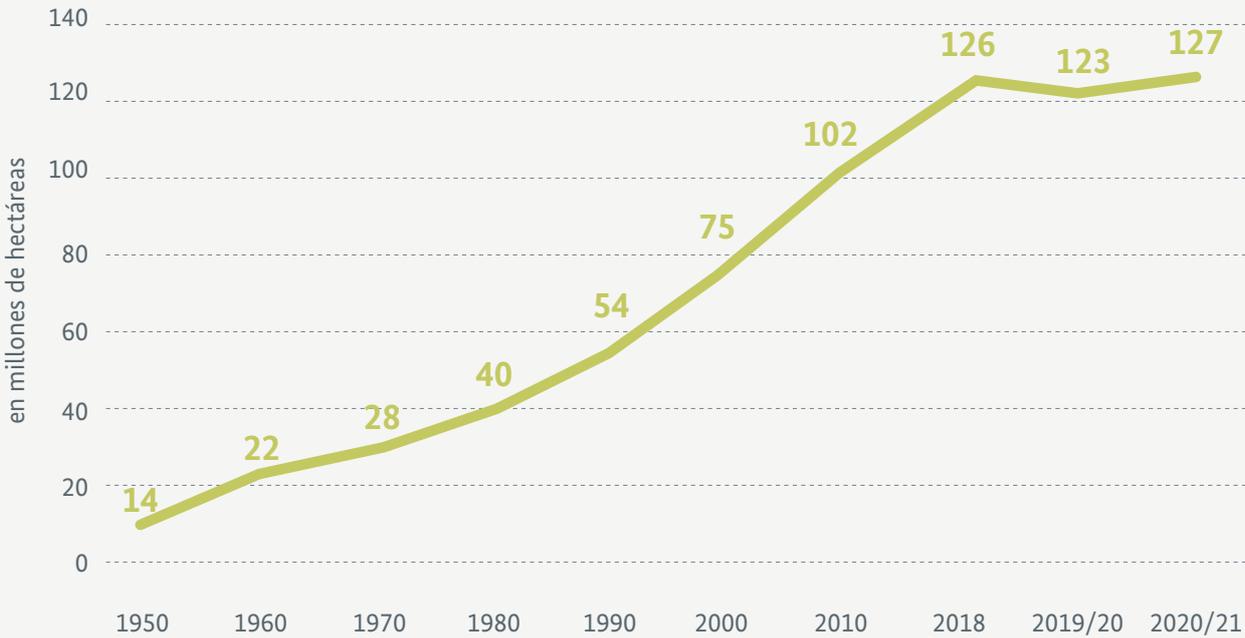
SOJA – consumo de superficie de la UE para las importaciones de soja

En 2018, **la UE** requirió para sus importaciones mundiales de soja unas **10.5 millones de hectáreas**, **6.8 millones de hectáreas** de estas en América Latina. Ello corresponde más o menos a la superficie de **Bavaria**.

Brasil: 4.1 millones de hectáreas
 EEUU: 2.5 millones de hectáreas
 Argentina: 2.2 millones de hectáreas
 Paraguay: 0.5 millones de hectáreas
 Canadá: 0.4 millones de hectáreas
 Ucrania: 0.3 millones de hectáreas
 Resto del mundo: 0.6 millones de hectáreas



SOJA – aumento de la superficie cultivada a nivel mundial



Fuente: FAOSTAT y USDA



Las vainas de la planta de soja



Producción en
la industria textil

5. Perspectivas de futuro

Las empresas alemanas e internacionales deberían asumir una mayor responsabilidad por la naturaleza y los seres humanos en otras partes del mundo. Podemos apoyarlas promoviendo relaciones más estrechas entre las empresas y los productores. No obstante, ello, por sí solo, no es suficiente: leyes a escala de la UE pueden contribuir a que las empresas cumplan su debida diligencia. Paralelamente tenemos que apoyar a los gobiernos in situ a crear el marco para una mayor sostenibilidad.

Qué debe hacerse ahora

Mayor inclusión de los actores en los países contraparte

Las empresas tienen que intervenir de manera activa in situ. Las empresas alemanas e internacionales no pueden confiar solamente en sus proveedores. Ellas mismas tienen que velar activamente in situ por ingresos y salarios dignos. Las empresas y los supermercados alemanes no deben liberar la batalla de precios a expensas de los pequeños agricultores y agricultoras en los países contraparte. Es bueno que empresas pioneras emprendan iniciativas individuales. No obstante, solo actuando conjuntamente lograremos el cambio más sistemático. Podemos establecer alianzas entre múltiples interesados en los países productores que mantengan un intercambio regular con alianzas entre múltiples interesados en Alemania. Por un lado, ello ayuda para que los actores alemanes tomen conciencia de las áreas en las cuales pueden comprometerse conjuntamente. Por otro lado, los productores en los países contraparte comprenden mejor los requisitos exigidos por los países consumidores. Además, hay que involucrar en mayor medida los gobiernos contraparte y organizaciones de la sociedad civil local, como por ejemplo asociaciones de pequeños agricultores y agricultoras. No habrá un cambio sostenible en las cadenas de suministro sin que cambie el marco político en los países contraparte. Las empresas quieren saber si pueden confiar en gobiernos que quieren establecer regiones de cultivo sostenibles. Por otro lado, los gobiernos distritales tienen que comprender el valor agregado que nace cuando aceptan una planificación del uso de la tierra más sostenible y permiten la participación de actores locales.

Establecer normas vinculantes en los países consumidores

Los compromisos voluntarios y las alianzas entre múltiples interesados no siempre son suficientes para lograr en Alemania una repartición más justa de la responsabilidad por la sostenibilidad en las cadenas de suministro. En estos casos, las leyes pueden asegurar que todas las empresas asuman su responsabilidad. Durante muchos años, el Gobierno Federal alemán había apostado por el compromiso voluntario de las empresas para implementar en Alemania los *Principios Rectores de Naciones Unidas sobre las empresas y los derechos humanos*. Un monitoreo con proveedores independientes de servicios mostró que se está aún lejos de conseguir los objetivos. Para este caso, el Acuerdo de coalición del Gobierno Federal alemán preveía que el Gobierno Federal alemán tenía que actuar. Este paso se dio con la adopción, por el Bundestag alemán, de la *Ley sobre la debida diligencia corporativa en las cadenas de suministro*. Con esta ley, Alemania estableció por primera vez de forma vinculante las medidas que las empresas tienen que tomar para la protección de derechos humanos internacionalmente reconocidos. Para las personas involucradas en las cadenas de suministro, esta ley aporta una mayor protección de sus derechos sociales y por lo tanto una mayor participación en el crecimiento económico global. Para las empresas, esta ley crea claridad y seguridad jurídicas. Esta ley forma parte de una combinación inteligente de medidas vinculantes y voluntarias en todos los ámbitos de las cadenas de suministro en cuya implementación el BMZ seguirá trabajando.

PUBLICADO POR EL

Ministerio Federal alemán de Cooperación Económica y Desarrollo (BMZ), división 122,
Cadenas de suministro agrícola sostenibles, política agrícola internacional, agricultura, innovación

REDACCIÓN

Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

DISEÑO

wbv Media, Bielefeld; EYES-OPEN, Berlín

IMPRESIÓN

BMZ

Impreso en papel certificado *Blauer Engel* (Ángel Azul)

CRÉDITOS FOTOGRÁFICOS

Portada: Monty Rakusen/gettyimages.de;
cubierta interior, pág. 18, 23, 27, 34, 48, 49, 51, 55: Ute Grabowsky/photothek.net;
pág. 2 y 4: Bluesky60/stock.adobe.com; pág. 6, 40, 46: Michael Gottschalk/photothek.net; pág. 8 y 10: Silvia Truessel/stock.adobe.com;
pág. 15: tanrock Gaphoto/gettyimages.de; pág. 21, 30, 36, 60: Thomas Imo/photothek.net; pág. 22: Gael Gellé/GIZ; pág. 25:
Dorothea Hohengarten/GIZ; pág. 29: Thomas Koehler/GIZ; pág. 31: subman/gettyimages.de; pág. 32: Thomas Heinen/GIZ;
pág. 33: Chaay_tee/stock.adobe.com; pág. 38: joloei/stock.adobe.com; pág. 41: wundervisuals/gettyimages.de; pág. 42: Nikhil V. Patil/
stock.adobe.com; pág. 44: bongal1965/shutterstock; pág. 45: Joerg Boethling/visualindia.de; pág. 52: oneinchpunch/stock.adobe.com;
pág. 56: nnattalli/shutterstock.com; pág. 59: Hassyoudo – stock.adobe.com

VERSIÓN

Septiembre de 2021

SEDES DEL BMZ

→ BMZ Bonn

Dahlmannstraße 4

53113 Bonn, Alemania

T +49 228 99535-0

F +49 228 99535-3500

→ BMZ Berlin | Edificio Europahaus

Stresemannstraße 94

10963 Berlin, Alemania

T +49 30 18535-0

F +49 30 18535-2501

CONTACTO

poststelle@bmz.bund.de

www.bmz.de